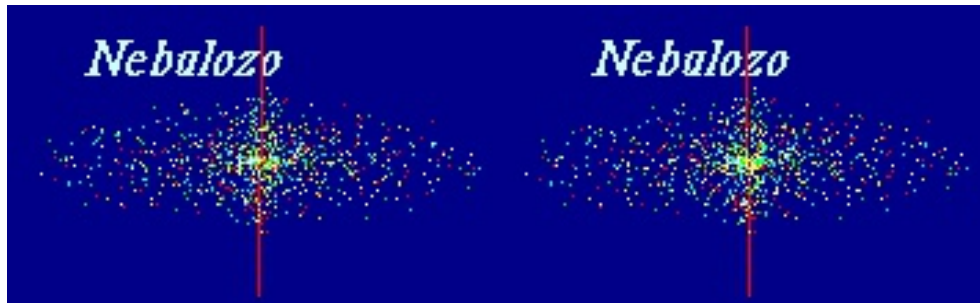


Nemezo 断罪への航海

Simatani Takesi 2003, 2018 Kopiu Libere
複製はご自由に



ネメシス、復讐の女神。白鳥に変身したゼウスと交わり、ヘレネとディオスクロイ(双子神カストルとポリデウケス)を産んだ。

別の神話は、彼らを産んだのはレダという。私はレダ。そしてネメシスは、はるか昔に世界の半分を滅ぼし、逃亡した犯罪者たちの世界。

彼らを断罪するために私はネメシスに転送される。

Nemezo: La diino de venĝo. Ŝin amis Zeŭso en formo de cigno. Ŝi naskis Helenan kaj Dioskurojn (la ĝemelajn diojn Kastoron kaj Polukson).

Alia legendo diras, ke ilin naskis Leda. Mi estas Leda. Kaj Nemezo estas la Mondo de la krimuloj, kiuj antaŭ longa tempo pereigis duonon de la mondo.

Por puni ilin oni transsendos min al Nemezo.

0: はじめに *prologo*

1: 帝国 *imperio*

2: コウモリ *vesperto*

3: 風見鳥 *ventokoko*

4: 闇の中の光 *lumo en tenebro*

5: 夢魔 *inkubo*

6: 委員会 *komitato*

7: 龍 *drako*

8: 唇 *lipoj*

9: 柞(ははそ) *kverko*

10: 風車小屋 *ventomuelejo*

11: ポスト *poŝto*

12: 鉛筆 *krajono*

13: 枯葉 *velkintaj folioj*

14: 猿 *simio*

15: 光堂 *orkapelo*

16: 魔法 *sorĉo*

17: 城 *kastelo*

18: 階梯 *ŝtupoj*

19: 悔恨 *rimorso*

20: 提灯 *paper-lanternoj*

21: 団子 *pasto-buloj*

22: 朝礼台 *estrado*

23: 自転車 *bicikloj*

24: 容積 *ampleksoj*

25: バベル *Babelo*

26: 凍結 *fridigo*

27: フラーレン *fulereno*

28: 星雲 *nebulozo*

29: 山荘 *vilao*

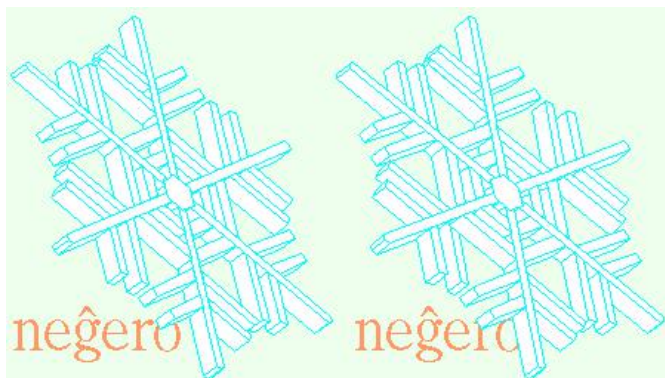
30: 待った! *Momenton!*

31: 螺旋 *heliko*

32: メビウスの輪 *mobiusa strio*

33: コヤシ *kokoso*

34: そのあと *epilogo*



声をかけられるまで、レイが来たのを知らなかった。いつものようにノックもせず、玄関を通り、気がついたときにはボクの部屋まで入っていた。

「…碇君、なにを読んでいるの？」

あわてて隠そうとしたが、間に合わなかった。ケンスケに借りた本はレイの手の中に収まっていた。

「いや、これにはわけが…」

「…ええ、わかるわ…この人の方が、私より胸が大きい。そう…私よりこの裸の人が好きなのね…さようなら、碇君。あなたに会えて幸せだった」

ボクはあわてて追いかけた。

「ち、違うんだよ、レイ。これは美術の課題なんだ」

「課題？」

レイは玄関のノブに手をかけたまま、疑わしげな白い眼をぼくに向けた。いやもちろん、レイの眼は赤いんだけど。

「そうだよ。美術の加地先生が、裸婦の絵を宿題に出したんだ。でも、なにも見ないで描けないじゃない。だから…」

Ĝis ŝi alparolis mi ne sciis, ke alvenis Rei. Kiel kutime sen frapi la pordon ŝi eniris tra la vestiblo. Ŝi jam estis en la ĉambro, kiam mi rimarkis.

“...Kara Ikari, kion vi legas?”

Kiam mi volis kaŝi ĝin, jam en ŝiaj manoj estis la libro, kiun Kensuke prunte donis al mi.

“Sciu, Rei, pro neevitebla kialo...”

“...Mi scias... Ĉi tiu fraŭlino havas mamojn pli grandajn ol la mia. Bone, vi amas ĉi tiun nudan... Adiaŭ, kara. Mi estis feliĉa vivi kun vi.”

Mi postkuris ŝin.

“Ho, ve! Rei, vi eraras! Tio estas por hejmtasko de belarto!”

“Hejmtasko?”

Kun la anso de la pordo de la vestiblo en la mano Rei suspekteme rigardis min kun blankaj okuloj... Ha, fakte ŝiaj okuloj estas ruĝaj.

“Jes, ja! S-ro Kazi, la instruisto de belarto, donis al ni taskon, desegni nudan fraŭlinon. Mi ne povus sen modelo...”

口から出任せだけど、レイは信じたみたい。でも…

「わっ、レイ、なにをしてるの」

「問題ない…私がモデルになる」

「だ、だめだよ、レイ。こんなところで服を脱いじゃ」

「…絆だから」



てな話をでっち上げるのは簡単なんです。筆が(またはキーボードが)勝手に、すらすら書いてくれるから。

でも、どこかで見たような気がしませんか。別にだれそのの、なんとかという小説を真似したわけじゃないのに。

でも月並みなんですよ…いや、レイ、別に月が嫌いなんじゃないよ。ボクも月は美しいと思うから…なんの話だったっけ。そう、ありふれた話なんですよ。

綾波レイと惣流・アスカ・ラングレーが出てきて、碇シンジと恋のさや当てを繰り広げる話なんて、別にボクじゃなくても書けるじゃないか…レイもアスカもなんで怒っているの? いや、別に君たちが気に入らないんじゃないかって…イタイ!

今までにどこの誰も考えたことがない新しい話を書きたい。心に残るような。だから主人公はレイじゃなくて、レダ。青い髪と赤い瞳の薄幸の少女。

て、レイじゃないかって…いや、レイなんだけど。一応、最初に登場するときはレダで、記憶をなくして…

そのどこの新しいんだって? いや、何事も急には変わらないんですよ。

(続く)

Kvankam tio estis mensogo improviza, Rei kredis min. Temen...

“Ha, Rei, kion vi faras?!”

“Nenia problemo. Mi estu via modelo.”

“Ne, ne, Rei! Vi ne povas nudigi vin ĉi tie!”

“...Jen mia destino.”



Estas facile lanĉi tian anekdoton. La plumo (aŭ klavaro) aŭtomate elknedas la rakonton.

Aliloke kaj iam tamen vi certe legis similan, ĉu ne? Kompreneble mi ne kopiis iun rakonton de iu alia persono.

Banala estas tiaj rakontoj... Ha, Rei, mi tute ne klaĉas pri vi. Vi estas la plej bela..! Pri kio mi parolis? Ha, jes! Banalas tiaj rakontoj!

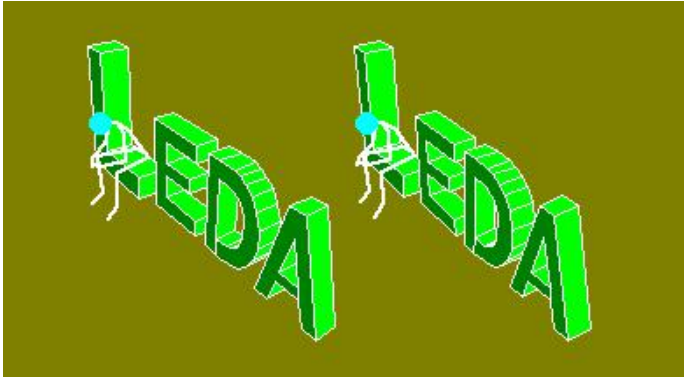
Ayanami Rei kaj Souryuu Asuka konkuras pro amo de Ikari Sinzi... Tian rakonton ĉiu povas skribi. Tio ne estu mia afero... Kial vi koleras, Rei kaj Asuka? Ha mi ne diras, ke vi ne plaĉas al mi... Aj, dolore!

Mi volas skribi tian, kian neniu alia jam elpensis. Kian oni ne povas forgesi... Tial la heroino estu ne Rei, sed Leda! Knabino kun bluaj haroj kaj ruĝaj okuloj.

Ha, vi opinias, ke ankaŭ tiu estas Rei? Ne, ŝi estas Leda. Almenaŭ en la unuaj scenoj. Cetere ŝi forgesas pri si mem.

Ĉu vi diras: Nenio nova! Ve, vi sciu: Nenio povas ŝanĝiĝi tiel draste. (daŭrigota)

1: 帝国 *imperio*



人は必ず死にます。例外は神聖大統領、上一人だけです。

では、死んだ人はどこへ行くのでしょうか。みなさんは、ご存知ですね。魂は、地下のデータバンクに収納されます。

この帝国に今、神聖大統領の恩寵により、生きることを許される人は、六千六百六十六人と定められています。一方、データバンクの中に眠っている人はその十倍はいると言われています。

今あなた方が生きているのは、すべて、神聖大統領、上一人があなた方を選んでくださったからです。恩寵に応えるために、清く正しく生きなさい。

もし、あなたが生きている間、上一人に忠実で、帝国に役立っていたのなら、年老いて一旦は死んでも、穢れを浄化された上で再び帝国に、よみがえります。

その世代の誰かがまだ生き残っている間に、浄魂庁の炎の中から赤子となって再誕する人もいれば、多くの世代を経てから帰って来る人もいます。

赤子ですから、前世のことは忘れていきます。でも、成長するにつれ記憶が戻り前回上一人にいただいたご恩を思い出し有為の臣民となります。

Homo estas destinita morti.
Escepto estas nur la Sankta Prezidento Plej Supra.

Kien do iras mortinto? Jes, vi jam scias! Ili iras sub la teron kaj la animojn akceptas la Datumbanko.

Nur sesmil sescent sesdek ses estas la nombro de tiuj, kiuj pro graco de la Sankta Prezidento Plej Supra licas vivi en Imperio. Dume en la Datumbanko kredeble dormas dekoble pli multaj.

Vi ĉiuj vivas pro tio, ke vin elektis la Sankta Prezidento Plej Supra. Pro tiu ŝuldo de la graco vi devas vivi la vivon puran kaj justan.

Se dum la vivo vi estas fidela al la Plej Supra kaj taŭgis al la Imperio, post la maljuniĝo kaj morto oni denove purigos kaj renaskos vin en la Imperio.

Dum kelkaj el la generacio ankoraŭ vivos, tra la flamo de Purigatorio la unuaj renaskiĝos kiel beboj. Sed la lastaj revenos nur post multaj generacioj.

La bebo ne havos memoron pri sia antaŭa vivo. Laŭ aĝo li rememoros la gracon ricevitan de la Plej Supra.

ます。

でも、恩寵を思い出せない者もいるのです。黄泉のデータバンクの炎でさえ、浄化しきれなかった、あまりにも穢れた魂があるのです。ああ、恐ろしいことです。この聖なる帝国に、恩寵を受け取れない魂があったとは。

レダなのです。あなた方の学友であり、忠実な臣民と思われていたレダなのです。

彼女の魂は、穢れていたのです。ああ、恐ろしいことです。彼女を殺すことさえできません。殺せば、何世代も後に黄泉がえり、災厄の元となるでしょう。

ですが、このようなレダにさえ、神聖大統領は慈愛あふれる最後の御手を差し伸べてくださいました。

レダは、遙か古代に世界の半分を焼き滅ぼして逃亡した、犯罪人の混沌の世界を断罪する兵士に志願し、認められました。

泣くことはありません。レダの心は、あまりにも穢れていますが、正義と民主化のための戦いの中で浄化され、安らかに無に帰るでしょう。

心淨いあなた方は、レダという小悪魔がいたことを忘れなさい。さあ、授業を始めましょう。今日は、歴史のお話です。

そう今は昔、神聖大統領のおじいさまが、サダムという悪魔と戦い、その一族郎党を、女子供まで根絶やしに殺し尽くして、心の淨い人だけが住む、この帝国を始めた時代のお話です。



レダは何も無い独房に、ひとり、座っていた。

断罪への航海

Tiel li refariĝos bona regato.

Iu tamen ne rememoras la gracon. Iu ja havas tiel malpurigitan animon, kiun ne povas repurigi eĉ flamo de la Datumbanko de la Transmondo. Terure, plej terure! Eĉ en la Sankta Imperio estas tia animo, kiu ne meritas la gracon!

Temas pri Leda! Jes, Leda, kiun ni kredis via amikino kaj plej fidela regato.

Malpurigita estas ŝia animo! Ve, kiel terure! Eĉ mortigi ŝin oni ne povus! De la morto ŝi revenos kun plagoj post multaj generacioj!

Al tia Leda malpurega tamen la Sankta Prezidento bonvolis malavare doni plu la lastan gracon:

Leda petis permeson esti volontulo por venĝi nin. Oni konsentis sendi ŝin puni la Kaoson kun krimuloj, kiuj en antikveco forkuris bruliginte duonon de la mondo.

Ne ploru, karaj! Tro malpurigita estas la animo de Leda. Sed la batalo por justo kaj demokratigo purigos ŝian animon. Baldaŭ ŝi ĝuos trankvilan neniigon.

Vi havas puran animon kaj rajtas forgesi, ke iam estis inkubino nomata Leda. Ni komencu lecionon. Jen historio.

Temas pri la tempo, kiam la avo de la Sankta Prezidento batalis kontraŭ demono nomata Sadam. Li ekstermis la familion; li mortigis eĉ virinojn kaj infanojn. Tiel li komencis la Imperion, kie vivas nur puraj.



Leda sidis sola en ĉelo, kie nenio

Nemezo - 2018

- 5 -

悲しみはもう、感じなかった。もうすぐ、彼女は悪魔の世界に送り出される。そこで多くの悪魔を殺せば、彼女の魂は救われるという。

でも、レダは信じていなかった。地獄であろうとなかろうと、他の世界の存在を。この世界から送り出されることは、すなわち無に帰るということだった。

かすかな音がして、部屋のとびらが開いた。ペトロだった。

「レダ、元気か…いや、こんなところで元気なわけ、ないわな」

「…ここへ来ては、いけない…あなたまで疑われるわ」

ペトロは肩をすくめた。

「もうとくに疑われとるわ。今さら命が惜しいわけも、ないやないか」

ヘルミオナが、ペトロが愛していた、お下げ髪の少女が、公然とお上を批判し退学、そして記憶装置から完全に人格を消去されたのは、たった一年前だった。あれからあまりにも多くの生徒が消されたり、記憶を修正されたりした。

「…お願い、自分を大切にしてください」

「わかった。ほな、行くわ。あまり、くよくよせんことや。だれかて、いずれは死ぬんやからな」

「…そうね。でも、できるだけ長く、頑張って生きてね」

「そやな」

とびらが開き、ペトロが出て行った。とびらが閉まると、再び静かになった。

ネメシス、復讐の女神。白鳥に変身したゼウスと交わり、ヘレネとディオスクロイ(双子神カストルとポリデウケス)を産んだ。別の神話では、彼らを産んだのはレダだという。

estas. Eĉ malĝojon ŝi jam ne havis. Baldaŭ oni sendos ŝin al la mondo de diabloj. Se ŝi mortigos multe da ili, oni iris, ŝia animo saviĝos.

Sed Leda ne kredis alian mondon. Ne gravas ĉu Infero aŭ ne. Oni sendos ŝin for de ĉi tiu mondo. Tio signifas, ke ŝi neniigos.

Estis softa krako. Jen malfermiĝis la pordo. Envenis Petro.

“Leda, ĉu vi fartas... Ha, sence! Neniu fartus bone ĉi tie!”

“...Vi ne povis veni al mi... Ankaŭ vin oni suspektas.”

Petro kuntiris la ŝultrojn.

“Jam de longe oni suspektas min. Pro kio mi devus domaĝi la vivon?!”

Antaŭ nur unu jaro la registaron defiis Hermiona, knabino kun plektitaj haroj, kiun Pero amis. Oni forpelis kaj nuligis ŝin de la Memoro. Poste tro multaj lernantoj estis nuligitaj aŭ reviziitaj en la personeco.

“...Estu singarda, mi petas.”

“Vi pravas. Mi jam iros. Plori ne multe utilas. Post ĉio iam certe ĉiu devas morti.”

“...Certe. Vi tamen persistu vivi kiel eble plej longe.”

“Konsentite.”

La pordo malfermiĝis. Eliris Petro. Fermiĝis la pordo kaj revenis silento.

Nemzo: La diino de venĝo. Ŝin amis Zeŭso en formo de cigno. Ŝi naskis Helenan kaj Dioskurojn (la ĝemelajn diojn Kastoron kaj

私はレダ。そしてネメシスは、はるか昔に世界の半分を滅ぼし、逃亡した犯罪者たちの世界。彼らを断罪するために私はネメシスに転送される。

信じてはいない。他の世界があると。本当にあったとしても、たどり着けるだろうか。一光年半も離れた、太陽の伴星に。私の人格を載せた電波は、弱まり、拡散し、ノイズの海に溺れて消えてしまうだろう。

そして、私を送信するために、貴重な質量とエネルギーを失った、この世界はますます、ちぢこまり息苦しくなる。

六千六百六十六人という、改定されたばかりの定員さえ、いずれまた、維持できなくなるだろう。

天使がラッパを吹くこともなく、地を滅ぼす大いなる獣も現われないままに、静かな終末が、この黄昏の世界に訪れようとしている。私はその終末に立ち会えないことを残念に思うべきだろうか。

…いや私は間違っていた。ケモノだ。やはり本当に獣が現われた。この狭苦しい、窮乏した世界にふさわしい、小さなケモノが。

それは壁を抜けるようにして出現した。レダの世界には、人間以外の、いかなる動物も存在しなかったが、それは神話の挿絵で見た獣に似ていた。

「ライオン?…白いライオン?」

(続く)

Polukson). Alia legendo diras, ke ilin naskis Leda.

Mi estas Leda. Kaj Nemezo estas la Mondo de la krimuloj, kiuj antaŭ longa tempo pereigis duonon de la mondo. Por puni ilin oni transsendos min al Nemezo.

Mi ne kredas. Ke ekzistas alia mondo. Eĉ se ĝi estus, kiu scius, ĉu mi atingos la mondon? La kompananton de de la Suno fora lumjaron kaj duono. La transportaj ondoj por mi febliĝos, difuziĝos kaj dronos en maro da perturboj.

Cetere por forsendi min ĉi tiu mondo ju pli perdos mason kaj energion kaj des pli malgrandiĝos kaj sufokiĝos.

Ne tre longe oni eltenos plu la ĵus reviziitan nombron de sesmil sescent sesdek ses.

Anĝelo ne trumpetis. Nek aperis Grandaj Bestoj, kiuj pereigas sur la tero. En silento vonos la Fino al ĉi tiu mondo krepuska. Ĉu mi bedaŭru, ke mi ne ĉeestos tion?

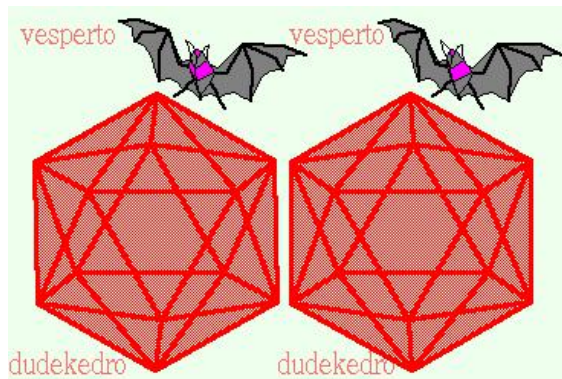
...Ne, mi eraris! Jen la Besto! Vere aperis la Besto! Konvene al la mondo malvasta kaj mizera aperis la Besto en amplekso malgranda.

Kvazaŭ penetrinte el muro ĝi aperis. Al la mondo de Leda mankis ĉia besto krom homo. Ĝi tamen similis al la besto, kiun ŝi iam vidis en bildo legenda.

“Leono? ...Blanka leono?”

(daŭrigota)

2: コウモリ *vesperto*



「アンタばかあ、ライオンがこんなに小さいわけ、ないじゃない。猫よ猫!」

騒々しい声に驚いて見上げると、天井のあたりを何か黒いものがヒラヒラと舞っていた。

「小さくて貧乏くさい…でも、悪魔ね、あんな醜い羽根を持っているのは…本当に存在するとは思わなかった…私の魂と交換に、何をくれるというの?」

黒いものは床にぶつかるように急降下すると、金髪に青い目の少女になった。

「誰が醜いですって! 第一、アタシは悪魔じゃなくて、コウモリよ!!」

「…ごめんなさい…あなたはコウモリという悪魔なのね」

「違うっ! アタシは悪魔じゃなくて、コウモリよっ!」

「私は魂を売る気はない…悪魔にも、コウモリにも」

「アタシ、疲れちゃったよ。サトシ、あとは、アタシが話さないよ」

「うんヒトミちゃん、ボクが話そう」

“Kia malsaĝulo vi estas! Neniu leono estus tiel malgranda! Kato, li estas kato!”

Surprizita de la bruaj vortoj ŝi rigardis supren. Tie ĉe la plafono jen flirtis io nigra.

“Malgranda kaj povra... tamen kun tiel abomenaj flugiloj tio devas esti diableto... Mi ne kredis, vi vere ekzistas... Kion do vi proponas por mia animo?”

La nigra subite falis sur la plankon kaj aperis blonda knabino kun bluaj okuloj.

“Kiu estas abomena!? Sciu, ne diablo, sed vesperto mi estas!”

“...Pardonon! ...Vi do estas diablo nomata vesperto.”

“Ne! Nenian rilaton mi havas kun diabloj! Vesperto mi estas!”

“Mi ne vendos la animon... nek al diablo, nek al vesperto!”

“Ho, ve, mi estas tute laca! Satosi, vi mem parolu al ŝi.”

“Bone, Hitomi, mi parolos.”

白い小さなライオン…ではなくて、猫がムクムクと大きくなって、少年の姿になった。

「シンジ!」

「ボクは、シンジの孫のサトシだよ」

レダは混乱していた。『シンジ』って誰だろう。そしてこの少年を見て、なぜ自分は、その名を口にしたのだろうか。

「そして、アタシが、アスカの娘の…」

「…何をしに来たの?」

「ちょっと、人のこと無視しないの」

「ネメシスに行くんだよね」

「サトシ、今はアタシが話して…」

「…少なくとも出発はするわ」

自分の意思ではないが、ネメシス伴星系に電送されることに違いはない。行き着けるとは、とても思えないが。

レダは天井の隅を見た。カメラは見えないが、この部屋は監視されているはずだ。少年もその方向をちらっと見たが、平然と話を続けた。

「監視カメラには偽の映像を流しているから、邪魔は入らないよ」

レダは笑った。いまさら何を恐れるというのだろう。

「…心配はしてない」

「そう…それで、お願いがあるの」

「…なに?」

「彼らを滅ぼす前に、まず自分自身のくもりな目で、彼らがなぜ逃げ出したのか、何をしようとしているのか、よく観察してから、判断してほし

La blanka malgranda leono., aŭ kato laŭ la diablino, ekŝvelis kaj transformiĝis al knabo.

“Sinzi!”

“Mi estas Satosi, nepo de Sinzi.”

Leda estis en konfuzo. Kiu estus tiu “Sinzi”? Kial Leda vokis la kanbon Sinzi?

“Kaj mi estas filino de As…”

“…Por kio vi venis?”

“Hej, ne ignoru min!”

“Vi iros al Nemezo, ĉu ne?”

“Satosi, nun mi parolas kun…”

“…Jes, mi almenaŭ ekiros.”

Spite al ŝia volo oni certe elsendos ŝin sur ondoj al la Nemeza Subsistemo. Atingi la celon ŝi tamen ne esperas.

Leda rigardis la angulon de la plafono. Lensoj ne troviĝis. Sed estis certe, ke oni gvatas malliberulon. La knabo tien turnis la rigardon kaj aplombe daŭrigis.

“Por la observilo mi aranĝas falsan scenon. Neniu ĝenos nin.”

Ekridis Leda. Nenio plu povus ŝin timigi!

“…Mi ne timas.”

“Bone… Mi devas peti de vi…”

“Kion?”

“Antaŭ ol pereigi ilin, bone vidu ilin per viaj klaraj okuloj. Antaŭ ol kondamni, vi devas scii, kial ili

いんだ」

レダは再び笑わざるを得なかった。

「…たぶん、あなたの願いを聞くことは不可能だわ」

「なぜよ、レイさん」

レダは、コウモリ少女を睨んだ。この女は、私の貴重な最後の時間をつぶしに来ているのに、私の名前を覚える時間さえ惜しむのか。

サトシというライオン少年に対して、レダは言った。

「…第一に、私はたぶん到着しない。世界中の枯渇したエネルギーを絞り尽くしても、一年半は遠すぎる…第二に、万一到着し、私の人格が敵の手によって再構成されたとしても、私一人で世界を滅ぼせるはずがない…」

少年と少女は意味有りげに視線を交わした。

「そうだね。でも、もし無事に着いたら、しっかり観察してから、決めてね。よく考えた上で、それでも滅ぼすべきだと思ったら、ボクらも止めはしない」

この二人の悪魔は外世界から来たに違いない。私たちの仮想世界のことを何も知らないようだ。この世界の物理的基盤である小さな氷塊に残された貴重なエネルギーと質量を枯渇させながら、今までに送り出された特攻兵士たちは、ヘルミオナが言ったとおり、皆、酷寒の宇宙空間で拡散し消えていったのだ。

「サトシ、アレを渡すの忘れないで」

「…なに？」

forkuris kaj kion ili volas fari.”

Leda ne povis ne ridi denove.

“...Mi ne esperas, ke mi povos sekvi vian postulon.”

“Kial vi tiel pensas, Rei?”

Kolere Leda ekrigardis la vespertinon. Ŝi damaĝas mian apenaŭ restintan tempon, kaj damaĝas eĉ malmulte da tempo por memori mian nomon.

Al Satosi, al la leono sin turnis kaj diris Leda.

“...Unue mi certe ne atingos la celon. Eĉ se oni forkunsumos apenaŭ restintan energion de la mondo, tro fora estas unu kaj duono da lumjaroj... Due se mi atingus kaj la malamikoj rekonstruus min, kiel mi unusola povus pereigi ilian mondon...”

La knabino kaj knabo okulumis sin reciproke.

“Eble vi pravas. Se vi tamen atingos, bonvolu bone vidi kaj nur poste dicidi. Se post sufiĉe da pensado vi tamen kondamnos ilin, ni jam ne ĝenos vin.”

Certe la diabloj venis de ekstera mondo. Nenion pri nia mondo ili scias. Oni ĉiam pli konsumis raran energion kaj mason de la malgranda peco da glacio, kiu estas fizika bazo de nia mondo. Nur por elsendi soldatojn destinitajn al sinmortiga atako. Hermiona prave diris, ke ili ĉiuj fordifuziĝis en la frosto de la spaco.

“Satosi, ne forgesu tion doni al ŝi.”

“...Kion?”

少年はポケットを探って、赤い小さな玉を取り出し、レダの手のひらに乗せた。

「…これはなに？」

「お守りだよ。しっかり持っていて。」

「…無理よ、私の身体だけが電送されるから、荷物はなにも…」

赤い玉…いや、正確には球ではなく、正二十面体だった…はレダの手のひらに溶け込むように吸収され、見えなくなった。気が付くと、少年と少女も消えて、独房の中には、レダだけが座っていた。

(続く)

Li elpalpis el la poŝo ruĝan buleton. Li metis ĝin en la manon de Leda.

“Kio estas ĉi tio?”

“Via amuleto. Gardu ĝin bone.”

“Mi ne povos. Nur mian korpon oni elsendos. Nenion mi povus…”

La ruĝa bulo... Ne bulo sed, regula dudekedro ĝi estis... Ĝi absorbiĝis kaj malaperis en la manplaton de Leda. Kiam ŝi rimarkis, jam malaperis kaj la knabino kaj la knabo. Nur Leda sidis en la ĉelo.

(daŭrigota)

3: 風見鳥 *ventokoko*



笑うしかあらへんな。レダを見舞って帰ると、
へやの前に愛国青年団の黒服が待ってたん
や。

ほんま、素早いこっちゃで。そやけどワシを特
攻兵士に指名して、ええんかいな。ワシ、敵に
おうたら、すぐ降参するで。それに、たった一人
の技師がおらんでエネルギーセンターはどうなる
んや。

膨大な電力を消費する『愛国送信』のときに、
ワシが細かい調整せなんだら、こんな古い装置、
イカレテまうで。

ええか…ええやないか。ヘルミオナは逃げたら
あかんと言ったけど、仕方がないやないか…風見
鳥のように生きて行くのも疲れたわ。あとを追わ
せてもらうで、委員長。委員長がおらん世界に、
もう、未練はないんや。

△▽▲▼▲▽△

「レダ、またおうたな。ワシも志願して認められ
たんや」

そう『志願』や。黒服に連れてこられたもんは
みんな『志願』するんや。

「そう、よかったわね」

Mi ne povis malridi. Kiam mi
revenis post la vizito al Leda, antaŭ
la ĉambro min atendis nugruloj de
Junaj Patriotoj.

Tro rapide, ĉu ne? Ĉu ili tamen ne
havus problemon nominte min
sturmanto? Al malamiko mi tuj
kapitulacios! Cetere kio okazos al la
Energia Centralo sen mi, la unusola
inĝeniero.

Ĉiu “Patriota Elsendo” konsumas
multe da elektropovo. Sen mia
preciza reguligo difektiĝos la
malnova aparato.

Egale., tute egale! Kvankam
Hermionamalpermesis forĵeti, jam
nenio helpas... Mi laciĝis pro ili
turniĝi kiel ventokoko! Mi sekvos vin,
Komisiitino! La mondo mankas vin
kaj ne plu povas deteni min al la
vivo.

△▽▲▼▲▽△

“Leda, mi ĝojas revidi vin! Ankaŭ
mi petis soldatiĝi kaj oni permesis.”

Jes ja mi petis! Petas ĉiu, kiun
arestas la nugruloj.

“Ha, gratulon!”

はははレダ、いつもにも増して冷たいやないか。そらそやな、イスに縛り付けられて全身に電極付けられて…おまけに裸や。笑えへんで。

ヘルミオナもこんなカッコ、させられたんやな。ワシも見たことないのに。

そんなこと思うとるうちに、ワシも裸に剥かれてイスに縛り付けられた。それもレダと向かい合わせや。目のやり場に困るやないか。丸見えやで。

「神聖大統領閣下の、お言葉がある。全員起立」

ワシとレダは以外は全員起立した。大統領の永遠の生を願う歌が流れる。最後の瞬間に、こなもん聞くのは、けたくそ悪いけど、起立せんでええのは助かるわ。

大統領の勝手な『期待』が終わると、送信機が耳障りにうなり始めた。アカン、誰が調整しとるんや。ホンマに壊れるで。エネルギー分配機が壊れたら、帝国も…

ペトロは警告しようとしたが、彼の口は、たちまち塞がれた。観覧席に座って、レダの若い裸体を鑑賞していた大統領には、技師が見苦しくジタバタと命ごいをしている、ようにしか見えなかった。

(続く)

Ha, ha, ha, Leda, pli apatia ol ordinare! Prave! Oni ligis vin al seĝo kaj ĉie sur via korpo metis elektrodon... Cetere nuda vi estas! Ne amuza estas la situacio!

Ĉu ili faris la samon al Hermiona? Eĉ mi neniam vidis ŝin tian.

Dum tiel mi pensis, oni nudigis ankaŭ min. Mi estis fikse ligita al la seĝo, kiu staris kontraŭ Leda. Mi devis vidi ŝian korpon. Eĉ la internon mi vidis.

“Nun vi havos honoron aŭskulti vortojn de la Sankta Prezidento! Ekstaru!”

Stariĝis ĉiu krom Leda kaj mi. Ni aŭdis la kanton, ke ĉiu deziras eternan vivon de la Prezidento. Damne! Estas tamen feliĉe, ke ni ne devis ekstari.

Post tute egoisma “espero” de la Prezidento, aŭdiĝis senharmonia bruoj de la sendilo. Ve, kiu reguligas ĝin? Ĝi difektiĝos kaj tiam ankaŭ la Imperio...

Petro volis averti. Sed tuj oni ŝtopis lian buŝon. La Prezidento nur ĝuis junan nudon de Leda kaj kredis, ke la malsaĝa inĝeniero baraktas por elpeti sian vivon.

(daŭrigota)

4: 闇の中の光 *lumo en tenebro*



宇宙の闇の中に浮かぶ、小さな汚れた雪のかたまり…それが滅びつつある帝国の現実空間における姿だった。

すべての生命が消滅した後も太陽は人類の忘れ形見の、数億個の仮想世界に惜みなく熱とエネルギーを与え続けていた。

分子一枚ほどの薄い帆を揚げれば、太陽風が移動の手段ともなったし、失われた質量と微量元素を補充してくれた。

だが、帝国はもう、太陽から一光年も離れていた。光も熱も、もちろん太陽風もここには届かない。

さらに犯罪者の世界…逃走する小惑星を追跡するための加速や、自爆攻撃を命じられた兵士を送信するために、多くのエネルギーと質量を費やし続けた。

そして、目的地であるネメシス伴星系はまだ、一光年も先にあった。不要とされた構成員の人格情報をすて、計算速度を落とし、消費するエネルギーを切り詰めても、まもなく帝国は機能を停止し、冷えきってしまうだろう。

Makulita neĝbuleto ŝvebanta en la tenebro de la Spaco... Jen tio estas la figuro de la pereanta Imperio en la Realo.

Ankaŭ post la pereco de ĉiu vivo la Suno avare donadis varmon kaj energion al centoj da milionoj da mondoj virtualaj postlasitaj de la Homaro.

Kun velo dika je unu molekulo la Suna blovo donis kaj rimedon de translokiĝo, kaj perditajn mason, kaj rarajn elementojn.

Sed la Imperio jam iris for de la Suno eĉ lumjaron. Nek lumo, nek varmo, kompreneble nek blovo atingis ĝin.

Aldone al tio ĝi konsumadis energion kaj mason por akceli sin en persekuto de la krimula mondo., la forfluganta asteroido. Ankaŭ por elsendi sinmortigajn soldatojn.

Cetere la celo, Nemeza subsistemo estis ankoraŭ en distanco de lumjaro. La imperio forĵetadis personecojn de siaj membroj verdiktitaj nenecesaj. Ĝi lantigis kalkuladojn por ŝpari energion... Sed baldaŭ ĝi perdis funkcion kaj malvarmiĝos.

その後は宇宙線が、修復機能を失った量子コンピュータの原子配列を書き換え続ける。そしてネメシスに到着する遙か以前に帝国は、見かけ通りの、人の手が触れる以前と同じ、汚れた雪玉に戻ってしまうだろう。



「アタシ、こわかった。記憶をなくしていても、やっぱりレイさんね」

漆黒の宇宙に漂う汚れた雪玉…だが、今はそのまわり空間が、ほのかに赤く光っていた。

「まあ本気になったら、世界を滅ぼす力があるんだからね」

「滅ぼしちゃえばよかったのよ、こんな世界」

嫌悪を表すかのように、赤い光がキラキラと揺らめいた。

「それを恐れて、自分で自分の記憶を封印したのかもしれない」

「なんでレイさんが追い出されなきゃいけないのよ。あの独裁者を取り巻きさえ殺して排除したら、この世界を民主化できるんじゃないかしら。そしたら生き残った仮想人格だけでも救える…何を笑っているのよ、サトシ」

「このボクは複製に過ぎないんだよ。太陽系の主である、ボクの本体のような力はないんだ…それに今ヒトミが言ったのと同じことを、大統領の祖先が言っているからさ」

「祖先って、この世界は最初から不老不死の大統領をいただく帝国として創造されたんでしょ」

「うん、ほんとだね。でもボクのひいおばあちゃんは現実の 21 世紀に実在した『帝国』をモデルにこの世界を創造したんだ」

「あの百年間の暗黒時代を作り出した『帝国

断罪への航海

Poste kosmaj radioj arbitre enskribados kvantuman komputilon, kiu perdis funkcion de korektado. Kaj longe antaŭ ol ĝi atingos Nemezson, la Imperio refariĝos nur makulita neĝbulo, kia ĝi estis antaŭ ol la alveno de la Homaro.



“Mi timis ŝin! Kvankam sen memoroj ŝi certe estas Rei!” Makulita neĝbulto ŝvebanta en la tenebro de la Spaco... Ĝin tamen ĉirkaŭis febra ruĝa lumo.

“Se ŝi volus, ŝi scipovus pereigi mondojn.”

“Estus bone, se ŝi estus pereiginta tian mondon!”

En ŝia abomeno ekbrile flagris la ruĝa lumo.

“Eble ŝi mem timis tion kaj sigelis siajn memorojn.”

“Kial Rei devas esti forpelota? Ni eble povos mortigi la diktatoron kaj liajn subulojn! Kaj tiel ni demokratigu la mondon, ĉu ne? Ni devos savi almenaŭ postvivintajn virtualulojn... Ha, kial vi ridas, Satosi?”

“Mi estas nur kopio, kaj ne havas la povon de la originalo, la mastro de la Suna Sistemo... Cetere, Hitomi, la praavo de la prezidanto iam diris la samon, kion vi ĵus diris.”

“Praavo? Oni dekomence kreis la mondon, kiel Imperio kun senmorta prezidento, ĉu ne?”

“Jes, ja verdire! Mia Praavino tamen kreis ĉi tiun mondon laŭ la kliŝo de la Imperio, kiu fakte ekzistis en la Reala dudekunua jarcento.”

“Ĉu temas pri la Imperio, kiu kreis

Nemezo - 2018

- 15 -

』のことね。でも最後は、国連と帝国の間に『歴史的和解』が成立して…」

「ほんとの歴史ではね。この世界では帝国が他の文明をすべて抹殺して、神の支配を実現したことになる」

「それって、太陽系を脱出した、あの小惑星を追跡させ、滅ぼさせるため…」

「そう、その目的を効率的に達成するためにこの悲惨な世界を造ったんだよ」

「アンタのひいおばあちゃんに当たるのかもしれないけど、ひどいやツだわ、あのユイって女」

「仕方がないよ。ユイさんはニンゲンなんだから。ニンゲンは、ボクたち仮想人格を単なるコンピュータの中のソフトウェアだと思っている」

「今は自分だって、赤色巨星の太陽の中のエネルギー体じゃない。あたしたちと同じ、ソフトウェアになってしまったのに」

「だから、自分自身も大切じゃない。大切なのは、ニンゲンの世界を復元することだけなんだ。もっともボクらもこの世界を飛び石として利用するだけで、助けようとは…始まるよ」

雪玉の一端が輝き始めた。ネメシスへ向けて、特攻兵士たちの送信が始まる。

「ヒトミちゃん、頼む」

「ま…か…せ…て…」

一本のレーザー光線が、漆黒の宇宙に向かって、ほとばしった。だが、光束は空間の一点で吸い込まれるように消えていた。宇宙生命である少女が、特異点を作り出したのだ。拡散し、消えてしまうはずだった光束は、元の強度を保ったままで、一光年の距離を飛び越えた。

la Nigran Jarcenton. Post tio tamen okazis la Historia Kompromiso...”

“Jes, okazis tio en Reala historio. Sed en ĉi tiu mondo la Imperio murdis la aliajn civilizaciojn kaj fondis superregon de Dio.”

“Por ke la Imperio persekutu kaj pereigu la forkurantan asteroidon..?”

“Vi pravas: Por efike plenumi tiun celon oni kreis tian tragikan mondon.”

“Kvankam via praavino, tiu estas la plej terura! Mi abomenas la virinon nomatan Yui!”

“Vane estus koleri kontraŭ Yui, ĉar ŝi estas homo. Kaj homoj vidas nin virtualajn personojn nur softvaro en komputiloj.”

“Nun ankaŭ ŝi jam fariĝis unu el la energiaj korpoj en la Suno, la ruĝa giganto. Nun ankaŭ ŝi estas softvaro same kiel ni ĉiuj.”

“Por ŝi ĵuste tial ŝi mem ne estas grava. Grava estas nur rekrei la mondon de homoj. Ankaŭ ni tamen vidas la mondon nur relaksa punkto. Savi ilin ni ne... Jen oni komencos!”

Fino de la neĝbulo komencis brili. Oni komencis elsendi sinmortigajn soldatojn.

“Hitomi, mi petas vin!”

“Kon... sen... ti... te!”

Fasko da lasera radio ŝpruciĝis la la tenebro de la Spaco. La radio tamen malaperis en iu punkto kvazaŭ ensorbita. Neregulan punkton elfaris la knabino, kiu estas kosmovivo. La radio, kiu alie devus esti difuzota kaj malaperonta, saltis distancon de lumjaro.

「送信終了。ボクたちのデータもネメシス近傍の小惑星の光日手前で実体化したはずだ」

最後の瞬間までの、サトシとアタシの記憶は送信された。アタシの計算に誤りがなければ、信号は小惑星に強制受信される。レイたちと分離された、アタシとサトシの情報は監査プログラムを迂回して、アタシたちの肉体である、赤い光のような宇宙生命体を再構成するだろう。

でも、送信は終わった…だから…今、ここに存在するアタシたちは…

「寒い…この…世…界は…終わりね…ごめんなさい…アタシたちを…ついでに送信させるのに…そんなに負荷をかけた積もりはないのに…この世界の…最後のエネルギー変換器が壊れたみたい」

「何も言わないで…ボクたちの役割は終了…あとはコピーに任せよう…」

雪玉は、輝きをやめた。まわりの空間に揺らめいていた赤い光も消えていた。しばらくの間は、レーザー光を射出した部分が、かすかに光っていた。

その残光も消えると、なにも見えなくなった。ただ、太陽とその伴星の間の闇の中を異常な速度で飛び続ける、小さな汚れた雪玉があるだけだった。

(続く)

“Finiĝis la elsendo! Ankaŭ nia datumo certe substanciĝis lumtagon antaŭ la asteroido, kiu jam proksimas al Nemezo.”

Ĝis la lasta momento oni elsendis la memerojn de Satoshi kaj mi. Se mi ne eraris, la signaloj estos devige ricevataj de la asteroido. La datumo de Satoshi kaj mi estos selektita de tiu de Rei k.a. Ĝi evitos inspektan programon kaj rekreos ruĝan kosmovivojn, niajn korpojn.

Sed jam finiĝis la elsendo... Tial...nun ni ĉi tie estas...

“Malvarme... Ĉi... tiu... mondo...finiĝas... Pardonu... Por sendi... ankaŭ nin... Mi ne pensis, ke tio... tro ŝargos la energian konvertilon lastan de la mondo... Certe ĝi difektiĝis...”

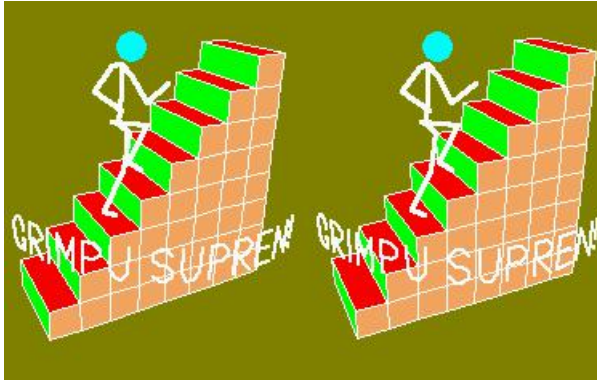
“Jam ne parolu... Ni plenumis niajn taskojn... Konfidu ĉion al niaj kopioj...”

La neĝbulo ĉesis brili. Malaperis ankaŭ la fraglanta ruĝa lumo en la spaco. Por iom da tempo restis febra lumo en la fino, de kiu ŝprucis la radio.

Fine malaperis ankaŭ la restinta lumo. Nenio plu estis videbla. Restis nur la makulita neĝbuetlo, kiu rapidege flugas inter la Suno kaj la Kompano.

(daŭrigota)

5: 夢魔 *inkubo*



ここはどこ? わたしはだれ?

ここは、仮想空間だ。おまえはレダ。犯罪者の世界へ遣わされた、正義と民主主義の戦士だ。

はんざいしゃのせかい?

遙かなる太古において、世界の半分を焼き尽くし、逃亡した犯罪者たちが支配する世界だ。

わたしは…なにをすればいいの?

犯罪者たちを処罰し、正義と民主主義を回復するのだ。

せいぎとみんしゅしゅぎ?

わからなくてもよいのだ。オレにもわからないのだから。

それで、なにをすればいいの?

まずは彼らの信用を得るのだ。亡命者として、彼らの世界に溶け込み。そして普通の暮らしを続けながら、彼らの世界のエネルギー変換器をすべて見つけ出せ。全部見つけたら、同時に破壊するのだ。

そんなことをしたら、みんな、しぬ。

そうだ。みんな殺すのだ。殺せ、殺せ、女も、子供も、すべて殺せ。誰ひとり、生き残ってはならない。殺して、殺して、殺し尽くすのだ。

Kie estas ĉi tie? Kiu mi estas?

Ĉi tie estas en virtuala spaco Vi estas Leda, por Justeco kaj Demokratio sendita al laMondo de Krimuloj.

Mondo de Krimuloj?

En fora antikveco oni bruligis la duonon de la mondo. Ili forkuris kaj nun regas en tiu ĉi mondo.

Kion mi faru?

Punu la krimulojn kaj restarigu Justecon kaj Demokration!

Justecon kaj Demokration?

Vi ne devas kompreni. Ankaŭ mi ne komprenas.

Kaj kion mi faru?

Gajnu ilian konfidon. Enmigru en ilian mondon. Dum vi laboros kiel ordinara civitano, elserĉu ĉiujn transduktojn. Kiam eltrovos ĉiujn, samtempe detruu ilin.

Ĉiu mortos, se mi detruos ilin!

Jes, mortigu ĉiujn! Mortigu kaj mortigu! Ĉiu devas morti! Neniu povas postvivi! Mortigu kaj mortigu!

Ĉiun vi devas mortigi!

いや、いや、そんなことはしたくない。

Ne! Mi ne povas tion fari!

それがおまえの使命だ。そのために、おまえは存在するのだ。

Tio estas vi misio! Nur por tio vi ekzistas!

いや、いや…

Ne, ne..!

だいたいぶよ。アンタはそんなことのために存在するんじゃない。嫌なことはしなくてもいいのよ、レイ…いえレダ、あなたの心の、深いところに植えつけられた超自我を取り除くのは、困難で手間がかかる仕事だけれど、時間は充分あるもの…そうでしょう、サトシ。

Estu trankvila! Ne por tiaĵo vi ja ekzistas! Vi rajtas ne fari tion, kion vi ne volas, Rei., ne, mi eraris... Kara Leda! Kvankam estas malfacile kaj pene estos forigi la supermemon, kiun oni enplantis en la fundon de via koro, ni tamen havos sufiĉe da tempo. Ĉu ne, Satosi?

残念だけど、そのとおりだよ、ヒトミちゃん…まったく、隙のない監査プログラムだ。発見されないようにするだけで手いっぱいだ。ボクらが、レダの心から抜け出せるのは、いつになることか。

Bedaŭrinde vi pravas, Hitomi... Kiel sagaca estas la inspekta programo! Apenaŭ ni povas kaŝi sin. Mi tute ne scias, kiam ni povos eliri el la koro de Leda.

私たちのコピーは迎えに来てくれるかしら?

Ĉu niaj kopioj povos veni kaj savi nin?

ネメシスが点火しなければ、赤い光は成長できない…ボク達がこの世界を乗っ取る方が早いんじゃないかな。それに、ペトロの心の中にも別のボクたちがいる。

Nur kiam Nemezo ekbrulos, ekkreskos la ruĝaj briloj... Dume ni povos uzurpi ĉi tiun mondon. Cetere ankaŭ en la koro de Petro vivas aliaj kopioj niaj.

△▽▲▼▲▽△

△▽▲▼▲▽△

「マヤ、いつまで泣いているの。時間も人手も足りないの、わかっているでしょう?」

“Maya, kiel longe vi ploradas! Nek tempo nek laborforto sufiĉas por ni. Vi ja scias, ĉu ne?”

「すみません、せんぱ〜い。でもでもかわいそうじゃないですかぁ」

“Pardonon, mia estimata! Tamen min ŝoookis ilia malfeliiiĉo!”

「まあ、天国じゃないとは知っていたけれど、こんなにひどいとは想像もできなかったわね」

“Ni ja sciis, ke tie ne estas paradizo. La fakto tamen fore superis eĉ nian plej pesimisman supozon!”

リツコは、ため息をついた。緊急に調べたい、気にかかることが山積しているのだが、この子を慰めて泣き止ませないことには、どうせ仕事にやるまい。

Suspiris Rituko. Atendas amaso da maltrankviligaj faktoj urĝe esplorindaj. Sed dum ploras Maya, nenion ni povos komenci.

世界の『失われた半分』が余りと言えばあんまりな、悲惨な状態に陥っていたことは、五百

La perdita Duono de nia mondo restis en terure mizera stato. Oni

年ぶりに『悪の帝国の犠牲者』が再生可能な信号として受信されて始めてわかったことだった。

分離直後には頻繁に『犠牲者』が送りつけられたものだったが、太陽系からの離脱と共に信号は微弱になり、やがて、全く受信不能になっていた。

あの『半分』が、私たちを追いかけて太陽系脱出軌道に乗ったことは知られていたし、天文観測によって、その位置も常に把握されていた。でも、彼らはすでに絶滅したものだと思われていたのに。

それが、生き残っていたなんて。でもこんな悲惨な状態なら、絶滅していた方がましだった。犠牲者の記憶を分析したところ『自由と民主主義』そして『正義』の名の下に、独裁体制が永劫に近い期間存続していたことがわかった。私たちが悠久の平和を享受している間に。

しかし、すべての良いことと同様に、悪いことにも、必ず終わりが来るのね。

『犠牲者』のうちの、技師の方の記憶によれば、あの世界は、私たちの世界の『失われた半分』は、ついに、本当に、永遠に、失われてしまったらしい。

泣きやまないマヤに慰めの言葉をかけながら、リツコは考えていた。

あの赤い光は、なんだったのかしら。

仮想人格の中でも、仮想環境の、管理と改良に特化した私にだけ可能な速さで、監査プログラムを書き換えたというのに、侵入したウイルスに、仮想世界エンジンを一時とはいえ、乗っ取られた。相手に害意があれば、みんな死んでいたわね。

私たちには知られていない技術だった。赤い光を放つ存在の生成方法も、実体もわからない。ウイルスは、ナノマシンを作り出して私たちの小惑星の周囲の空間になんらかの処理を加えたようだけど、分析する間もなくナノマシンは蒸

eksciis tion, kiam post kvincent jaroj alvenis la viktimoj de la Imperio de Malico kiel rekonstruebla signalo.

Tuj post la disiĝo ofte oni alsendis al ni viktimojn. Post eliro de la Suna Sistemo pli kaj pli febrigiĝis la signaloj kaj poste ili fariĝis tute ne kapteblaj.

Ni bone sciis, ke la Duono sekvis nin kaj eliris el la SunSistemo. Astronomia observado ĉiam informis al ni, kie nun ĝi troviĝas. Ni kredis, ke ili jam de longe forpereiis.

Ili tamen postvivis. Sed estus multe pli bone, ke ili frue pereis. Kiel mizere ili vivis. Oni analizis la memoron de la alvenintaj viktimoj kaj eksciis, ke sub la nomo de Libero, Demokrario kaj Justeco suverenis eterna diktatureco. Dum ni ĝuis senfinan pacon.

Same kiel al ĉiu feliĉo, al ĉiu mizero tamen venas la fino.

Laŭ la memoro de unu el la viktimoj, laŭ la memoro de la inĝeniero tiu mondo, la Perdita Duono de nia mondo finfine, por ĉiam, vere, jam forperdiĝis.

Maya neniam ĉesis ploradi. Kun vortoj de konsolo Rituko pensis:

Kio do estis la ruĝaj lumoj?

Mi, specialisto por prizorgi la virtualan spacon, plej rapide reĵustigis la inspektan programon. Sed la invadaj virusoj, kvankam nur por iom da tempo, sukcesis rabi nian virtualan motoron. Se ili havis malicon, ni ĉiuj tiam pereis.

La teknologiojn ni ne konas. Ni scias nek kiel krei la substancon kun ruĝa brilo, nek kio ĝi estis. La virusoj ŝajne kreis nanomaŝinojn, kiuj iel prilaboris la spacon ĉirkaŭ nia asteroido. Antaŭ

発。今は、何の痕跡も残っていない。侵入したウイルス自体はもちろん、きれいに自分自身を消去してしまった。

生成された赤い光は、私たちの目的地である、ネメスの方向に飛び去った。あれは帝国が作り出したものに違いない。

唯一の残された手掛かりは、ふたりの『悪の帝国の犠牲者』なのだけど、あのふたりを再生するのは危険すぎる。特にレダの方は。あれが本当に伝説のレイだとしたら…

マヤを慰めながら『トロイの木馬』という言葉が、リツコの心の中に、重く沈んでいた。

(続く)

ol ni sukcesis analizi, ili vaporiĝis for. Nun restas eĉ ne spuroj por scii kio okazis. La invadintaj virusoj mem, kompreneble, komplete forviŝis sin.

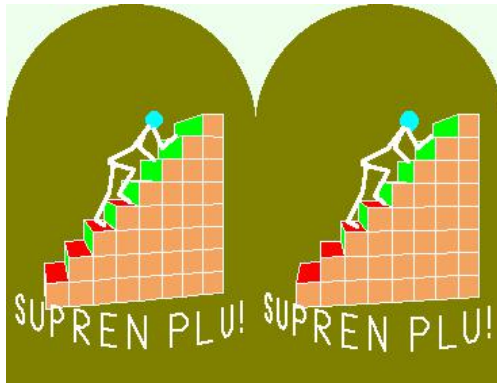
La ruĝaj briloj naskitaj forflugis al la Nemezo, kiu estas la celo de nia vojaĝo. Certe la Imperio mem kreis ĝin!

Solaj rimedoj por solvi la problemon devus esti la du viktimoj de la Malica Imperio. Sed estus tro danĝere rekonstrui ilin. Precipe Leda! Se ŝi estas fakte Rei en la Legendoj!

Konsolante Maya Rituko timis, ke ili estas Toroĵaj Ĉevaloj. Zorgoj premis ŝian koron ĉiam pli peze.

(daŭrigota)

6: 委員会 komitato



なんでこんなところに女の子がおるんや? もう、
ばれとるからでてこいや。

ここは、仮想空間だ。おまえは…

ご、ごめんなさい。ヒトミといいます。居候させて
いただいてま〜す。でもさあ、どうして見つかった
かったのかしら?

見つかるのが当たり前、ちゃうんか。わいの心の
中やで。息をひそめとっても気づかんはずない
やろ。

あら、普通の人は気づかないわよ。

犯罪者たちを処罰し、正義と民主主義を回復…

うるさいわい! 腐れウイルスが!

……………!!

傷ついちゃったみたい。ウイルスって感じやす
いんだから。

す、すまん、言い過ぎたわ。

いいんだオレなんか。どうせウイルスだし…

だいじょうぶ。アタシの智慧と情動を分けてあ
げる。そしたら、あんたも普通の人間に戻れる
わよ。

おまはんの情動もちろたら、ひどい乱暴者にな
るん違うか。

Hej, knabino! Kion vi faras ĉi tie?
Elvenu! Mi jam trovis vin!

Ĉi tie estas en virtuala spaco Vi ...

Ho, pardonu min! Mi estas Hitomi,
kaŝita parazito en via koro. Kiel vi
tamen trovis min?

Estus nature, ke mi trovis vin, kiu
kaŝas sin en mia koro. Neniu povus
esti tiel malsensiva por ne trovi vin.

Jes, ja! Ordinara estas malsensiva!

Punu la krimulojn kaj restarigu
Justecon kaj ...

Ne ĝenu nin, teda virusaĉo!!

……………!!

Li suferas pro viaj vortoj. Virusoj
estas tre sentema.

Ho, pardonon! Mi estis malbona.

Vi pravas: Fakte mi estas teda viruso...

Ne ĝenu vin! Mian saĝon kaj
pasion mi donos al vi. Kaj vi denove
fariĝos ordinara homo!

Kun via pasio li eble fariĝos
ekstreme furioza!

なんですってえ! アタシのこと、何も知らないくせに、いいかげんなこと言うんじゃないわよ!

ほら、すぐにカッとするやろ。母親のアスカにそっくりや。

な、なんで母さんのことを…

有名やからな。我が儘アスカの能天気娘が、シンジの孫のサトシといっしょに太陽系を飛び回って、数億の仮想世界を牛耳ってるちゅうて。

我が儘は、猿アスカの方よ。アタシの母さんは、良妻賢母なんだから。

なるほど、猿アスカに豚アスカやな。新神戸出身やというのは、ほんまやったんやな。それに、似とるだけやのうて、ほんまにアスカの娘やったんや。

…アタシをひっかけたのね。

ヒトミちゃん、この人に、口でかなうわけないよ。この『代替世界』のアスカの、けんか友達だったんだから。

ほう、サトシも出てきたな。ヒトミがおるんやから、おまはんもおるとは思うったが。全然見えへんだわ。さすがは太陽系の篡奪者やな。

いや、そんなに褒めてもらうほどの…

サトシ、褒められたんじゃないと思う。

で冗談はおいといて、や。いつ、ここから出られるんや。まさか、当てがないなんてこと、言わんやろな。

△▽▲▼▲▽△

「リツコ君、君の提案は認められないね。理由は分かると思うがね」

「なぜでしょうか、副議長」

断罪への航海

Fermu vian faŭkon! Nenion vi scias pri mi, ĉu ne?! Ne diru absurdaĵon al li!

Certe furioza vi nun estas! Vi ja similas al Asuka, la patrino.

Ba, kial vi scias mian patrinon?!

Ĉiu scias, ke frivola filino de kaprica Asuka kaj Satosi, nepo de Sinzi flugas tra la Suna Sistemo. Ke ili jam superregas centojn da milionoj da virtualaj mondoj.

Kaprica estas Simia Asuka. Mia Panjo amas min kaj estas saĝa edzino por Paĉjo!

Simia Asuka kontraŭ Porka Asuka? Estis vero, ke vi estas el Nova Koobe. Cetere mi suspektis, ke vi nur similas al Asuka, sed ne estas ŝia filino.

…Ve, vi trompis min!

Hitomi, vi neniel venkos lin parole. Li iam multe disputis kontraŭ Asuka de ĉi tiu Alternativa Mondo!

Jen elvenis ankaŭ Satosi! Kvankam mi supozis, ke ankaŭ vi kaŝas vin en mi, eltrovi mi ne povis. Mi komprenis, kial vi sukcesis uzurpi la Sunan Sistemon.

Ho, tian admiron mi ne…

Satosi, li ne admiris vin.

Ni lasu la ŝercojn! Kiam ni povos eliri de ĉi tie? Mi ne volas aŭdi, ke vi ne havas rimedon!

△▽▲▼▲▽△

“Rituko, ni ne povas akcepti viajn porponojn. Vi bone scias, kial.”

“Mi ne scias, Vicprezinto.”

Nemezo - 2018

- 23 -

もう半時間も、副議長と主任仮想世界管理官の押し問答が続いていた。その他の委員…言語民族グループ代表や、選挙で選ばれた各政党の比例代表などは、とうの昔に言いたいことを言い尽くして、今は黙り込んでいる。

「議長不在の現在は、全員一致以外の方法で、重大な決断を下すわけにはいかない。私個人としては、リツコ君の提案に賛成だが、数で言えば、大多数の委員は別の考えを表明している」

リツコは、これ見よがしにため息をついた。議長が不在になって四百年。勝手に姿を消した伝説の男を、いつまで待つのだと。しかし今、選挙を実施すれば、民族間のバランスが崩れる。いや、正確に言えば、民族消滅、世界均質化の現状を追認することになる。

「では、いかに危険でも、従来の規則に従わねばならない、と?」

副議長、とパレスチナ・キリスト教徒代表が発言を求めた。

「我々は『悪の帝国の犠牲者』を危険だとは考えていません」

隣に座ったパレスチナ・ヘブライ代表と、パレスチナ・ムスリム代表も、彼の意見にうなずいた。

過去の歴史の反動からか、彼らは異常なほど協調行動にこたわっていた。もっとも、数千年の歴史の大部分で、彼らは平和共存していたそうだが。

「過去の侵攻において『帝国』の技術レベルが極めて低かったことはことは…」

「あら、現在も低レベルだという証拠には、なりませんけど」

「リツコ君、カルロス君の発言はまだ終わってないのだがね」

Samajn demandojn kaj respondojn jam duonhoron ripetis la vicprezidanto kaj la ĉefadministranto de virtuala spaco. La aliaj membroj, nome delegitoj de lingvaj /etnaj grupoj kaj reprezentantoj de partioj, jam diris opiniojn kaj tiam silentis.

“Nun mankas la Prezidanto. Nur kun ĉies aprobo ni povas ion dicidi. Kvankam mi mem private estas por Rituko, plimulto de la komitatanoj publike deklaris alian opinion.”

Rituko ekĝemis parade al la aliaj. Jam kvar jarcentojn mankas nia Prezidanto. Ĝis kiam ni atendu la legendan viron, kiu kaŝis sin propravole. Sed nova elekto rompos ekvilibron de etnoj. Se diri ekzakte ĝi konfirmos la fakton, ke jam malaperis ĉiu etno kaj homogeniĝis nia mondo.

“Vi diras, ke ni obeu la malnovajn regulojn, eĉ se tio estos plej danĝere?”

De la Vicprezidanto parolpermeson petis la delegito de Palestinaj Kristanoj.

“Ni ne vidas danĝeraj la *viktimojn de la Imperio de Malico*.”

Al lia opinio kapjesis la apude sidantaj delegitoj de Palestinaj Hebreoj kaj Palestinaj Islamanoj.

Reakcie al la pasinteco eksterordinare ili insistis al kooperado. Cetere oni diras, ke plejparton en jarmiloj de kunvivado ili kunlaboradis en paco.

“Ĉiu scias, ke la teknika nivelo de la Imperio estas tro…”

“Tio ne pruvas, ke ĝi restas primitiva ankoraŭ nun!”

“Rituko, ankoraŭ ne finiĝis la parolo de Karlo.”

「それは、失礼しました」

「ありがとうございます、副議長。しかし私も、リツコさんの指摘された点を検討しました。数百年にわたる『帝国の侵攻』が終焉してから五百年の年月が、私たちの仮想世界では、流れました。私たちの世界では。しかし現実空間では、これは一年に当たります…『帝国』では何年だったのでしょうか、リツコさん。

「…いいですか、議長」

「どうぞ、リツコ君」

「正確には言えませんが、資源節約のために、実世界と大差ない時間速度比に落としていたことは確かです。また、人的資源の面から考えても、送りつけられた『犠牲者』のひとりが、最近では唯一の技師だったと推定しています。しかし、危険はそこにはありません」

「では、何が危険なのですか。百歩譲って、多少の危険があったとしても『犠牲者』を解凍せずに煉獄に放置する理由にはならないと考えますが」

『帝国』が私たちの本当の敵なのでしょうか」

『帝国』を無謀な追跡の旅に送り出した存在、本物の人間たち、について語ることは無作法なこととされていた。しかしリツコはそんなタブーに挑戦したのだ。元は人間だったとしても、現在の彼らは旧式の仮想人格に過ぎない。

「少なくとも味方ではない。もちろん、指導者以外の民衆は、犠牲者です」

カルロスはリツコの言葉をわざと曲解して答えた。無作法な質問に、まともに答えるべきではない。

『犠牲者』を解凍する以外の決断はあり得ないと思うのだがね、リツコ君」

“Ho, ve! Pardonu min!”

“Koran dankon, Vicprezidanto! Ankaŭ mi ekzamenis ĵuste pri tio, kion Rituko aludis. De kiam finiĝis la jarcentoj de Imperiaj Atakoj pasis kvin jarcentoj en nia virtuala mondo. Jes, en nia VIRTUALA mondo. Tiu tempo egalas al reala unu jaro... Kiom da jaroj ĝi estus en la Imperio, Rituko?”

“...Ĉu mi povas paroli, Vicprezidanto?”

“Bonvolu, Rituko.”

“Kvankam mi ne scias precize, estas certe, ke por ŝpari riĉfonton oni malakcelis la rapidecon ĝis tio de la reala mondo. Cetere ne multas homa forto. Mi kredas, ke la inĝeniero, unu el la senditaj viktimoj estis unusola en la lastaj jaroj. Tio ne estas la danĝero.”

“Kio do estus danĝera? Eĉ se estus iom da danĝero, vi ne povus pravigi, ke oni ne defridigu la *viktimojn* kaj lasu ilin en la purgatorio, ĉu ne?”

“Ĉu vi kredas, ke la Imperio estas nia vera malamiko?”

Estas nedece paroli pri la veraj homoj, kiuj elsendis la Imperion al la senrevena persekuta vojaĝo. Sed Rituko defis la tabuon. Eĉ se ili origine estus homoj, nuntempe ili ne estas homo, sed nur virtualaj personoj malnovtipaj.

“Ĝi ne estas amikoj. La popolo krom la gvidantoj, kompreneble, estas viktimoj.”

Karlo intence erare komprenis kaj respondis al la vortoj de Rituko. Ne estus dece respondi serioze.

“Ni ne havas alian vojon krom defridigi la viktimojn, ĉu ne, Rituko?”

「わかりました。ただ、ひとつ条件を付けさせてくださいませんか。」

「どのような条件かね。」

「彼らが解凍後に目覚めるべき場所を個別に指定させてください。」

「隔離しようというわけかね。しかし彼らが無遠慮な大衆の眼から、保護する必要もある。前例、と言っても五百年も前だが、同様の対応をしたと記録にある。で、場所はどこにするのだね?」

「日本高麗文化グループの中の、地蔵共同体および、弥勒共同体です。」

多くの委員が息を飲む音が聞こえた。

「リツコ君、君は彼女が本当に、伝説のレイだと、言うのかね。」

「私の恐れているとおりならば。副議長。それに技師の方も、ただ者ではないかもしれませんが。ふふふ…でもたぶんみなさまの考えが正しいでしょうから、何も起こるはずがありませんわね。」

にやりと笑って、リツコは委員たちをねめ回した。鬼が出るか、蛇が出るか。どちらも出れば、私は用済みね。マヤを誘って彼らと交代に、どこかの共同体に潜り込もうかしら。

(続く)

おまけ:

新神戸の猿アスカに豚アスカやけど、なんで動物の名が付いとるんや?

二人が新神戸の中華街で出会ったときに、母さんが豚足を勧めたからよ。別に豚に似ているからじゃないわ。

豚足…中華街…オレの隣に、誰かいたような気がする。

無理に思い出さなくていいの。記憶の回復には時間がかかるから、少し寝た方がいいわ…

…….

“Mi konsentas. Unu kondiĉon mi tamen volus aldoni.”

“Kian kondiĉon?”

“Mi asinos la lokon, kie ili vekigōs post la defridigo.”

“Ĉu por izoligi ilin? Tio tamen protektos ilin de maldecaj rigardoj de la popolo. Laŭ la precedenco, kvankam antaŭ kvin jarcentoj, oni faris la samon. Kie do vi asignos por ili?”

“En Japano-Korea KulturGrupo. La Komunumoj Ksitigarbo kaj Majtrejo.”

Multaj komitatanoj miris por la lokoj.

“Rituko, ĉu vi kredas, ke ŝi estas vera Rei en la legendoj?”

“Se, mia timo trafas, Vicprezidanto. Krome ankaŭ la inĝeniero eble ne estas ordinara homo. Ha, ha, ha..! Vi tamen certe pravas, kaj okazos nenio danĝera.”

Kun cinika rideto Rituko sendis rigardon al la komitatanoj. Ĉu aperos demono aŭ serpento? Se ambaŭ, kun Maja mi retiriĝos anstataŭ ili en iu komunumo.

(daŭrigota)

aldono:

Simia Asuka kontraŭ Porka Asuka en Nova Koobe. Kial nomoj kun la bestoj?

Kiam ili renkontiĝis en Ĉina Kvartalo de Nova Koobe, Panjo proponis porkajn piedojn al ŝi. Panjo ne similas porkon.

Porkaj piedoj... Ĉina Kvartalo... Kun mi paŝis certa figuro.

Ne tiel ĝenu vin por memori. Por regajni memoron vi bezonos tempon. Nun dormu bone...

.....

もっとも、サトシは寝すぎね。見掛け通りのお子様なんだから。でえ、なぜ猿アスカというのかは、知らないのよ。

怒ると猿にソックリやからやないか？

なるほど、きっとそうね。

ミズホ…そうだ、ミズホだ…でも、誰なんだ、ミズホって…

あれ、おこらへんのか？

だからあ、アタシは猿じゃなくて、豚アスカの娘なんだって。母さんもアタシも顔は彼女に似ていても、性格は穏やかなの。

…………….

何よ、その沈黙は！ キー！

Satosi tamen dormas tro longe. Same kiel laŭ la aspekto, li estas infano! Mi tamen ne scias, kial Simia Asuka.

Ŝi koleras kiel simio, ĉu ne?

Ha, certe vi pravas!

Mizuho… Jes, ŝi estas Mizuho… Kiu tamen estas Mizuho..?

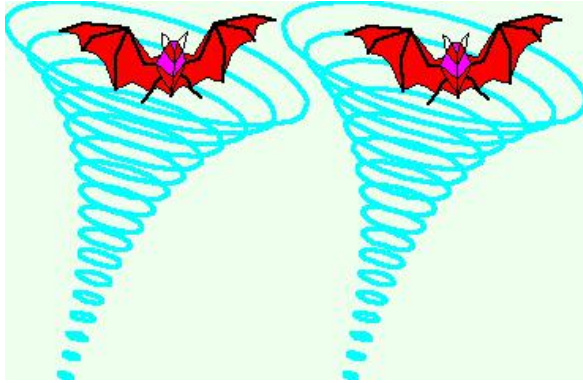
Ĉu vi ne koleras?

Sciu, mi estas filino ne de Simia, sed de Porka Asuka. Panjo kaj mi similas al ŝi nur trajte. Sed temperamente ni estas mildaj.

……

Kial vi silentas?! Ŝrik'!

7: 龍 drako



【アレグロ: 快活に速く】

「な、なんか引っ張られているみたいじゃない、サトシ?」

「うん、ヒトミちゃん、ボクらを吸い出そうとしているみたいだね。もっとも実際に加速度がかかっているわけでは、ないよ。ボクらは仮に閉じ込められていた、この仮想空間から、別のもっと広い場所に移されるんだと思う。そのための情報実体の転送過程を、ボくら仮想人格は運動として感じるんだ。これは生身の肉体を持った人類の、歴史的挿入として我々仮想人格が発生したこと必然的…痛い!」

「ごちゃごちゃ、ぬかしとらんと変身せんかい! ここにはワシー人しかおらんはずやろ。おまはんらが余分に現れたらリツコのおばはん、腰抜かすで」

「リツコって、何者よ?」

たずねながら少女は、風に舞う小さな赤いコウモリになった。以前のような黒コウモリでないのは、誰かに「貧乏くさい」と言われたからである。男の子の方は「クラスター爆弾のかわりに花束を!」と、大きく朱書したようになって、吹き飛ばされてゆく。

「リツコはんは仮想世界の管理人や。へたに疑われたら封印されてしまうで…それからやなサトシ、どうやら、ココには戦争大好きなアホはおらんから、反対ビラもないと思うで」

【alegro: vivece kaj rapide】

“Io tiras nin, ĉu vi ne sentas tion, Satosi?!”

“Jes, ja, Hitomi! Certe ni komencis elsuĉi nin ĉiujn. Verdire ni tamen ne estas reale akcelataj. Oni nun transsendas nin al alia pli vasta loko disde la virtuala spaco, kie ĝis nun oni enŝlosis nin. Ni, virtualaj personoj sentas transsendon de informa ento movado. Jen estas senevitebla konsekvenco de la fakto, ke ni, virtualaj personoj aperis kiel historia etendaĵo de la Homaro... Aj!”

“Fermu la faŭkon kaj tuj transformu vin! Nur mi unu ĉi tie devas troviĝi! Vi ambaŭ estus superflujaj kaj certe ŝokos Rituko!”

“Kio estas tiu Rituko?”

Dum demandado la knabino ŝanĝis sin ruĝa vesperto. Ŝi jam ne estis tiu kun nigra koloro, ĉar oni vidis ŝin povra. La knabo jam flugis en vento en formo de folio kaj ruĝaj vortoj: Faskon de floroj Anstataŭ tiun de bomboj!

“Rituko estas la administranto de la virtuala mondo. Se ŝi suspektos ion, ni estos sigelitaj... Cetere, Satosi, ĉi tie ne troviĝas malsaĝaj



【プレスト: 急速に】

「こ、殺すつもり!?”

ヒトミが投げ出されのは急流の中だった。仮にあなたがプールや海で泳ぐことに、かなりの自信を持っていたとしても、流れの速い川で泳ぐのはお勧めしない。

ヒトミは小学校の水泳大会で二位入賞を果たしたほどの泳ぎ手である。ちなみに、一位の少女は都市世界神戸の小学生の部代表として、その年の太陽系辺縁部諸世界大会で見事優勝している。

しかし、プールで泳ぐのと流れの中で泳ぐのとは全然違うのである。さらに言えば、このときのヒトミは人間の少女の形をしていなかった。

まだ「仮想世界のレイ」を読んでいらない方の便宜のために説明するが、ヒトミは、普通の小学生ではない。コウモリに変身し空を飛ぶ能力を持っているのである。

しかしコウモリは空を飛ぶことは得意でも、泳ぐことは苦手である。ただ流れの中で、クルクルと揉まれるだけだ。

そんな不本意な状況にある彼女にさらに、危機が迫ってきた。大きな白い魚のようなものが近づいてきたのである。

「く、喰われるう!」

ちなみに、彼女はコウモリに変身して空を飛びながら、大きく開けた口に飛び込んでくる昆虫を食べるのが大好きである。母親のアスカさん(都市世界神戸前市長の高橋氏夫人)は「アンタ、世間体ってものを考えなさい。セミやトンボを食べるのは止めてよね。」と泣いて訴えたが、聞き入れるような娘ではない。



【preste: rapidege】

“Ĉu ili mortigos min?”

En torenton oni ĵetis Hitomi. Eĉ se vi havas grandan memfidon pri naĝado en baseno aŭ maro, mi ne povas al vi rekomendi naĝi en rivero rapidflua.

Hitomi estas bona naĝanto, kiu gajnis la duan premion en konkurso de elementa lernejo. Cetere la venkinto kiel ĉampiono de elementaj lernejoj en NovKooBe iris kaj venkis en Konkurso de Periferiaj Mondo.

Sed naĝi en torento estas tute alia ol en naĝi en kvieta baseno. Krom tio Hitomi tiam ne havis la formon de homa knabino.

Nun mi klarigos por tiuj legantoj, kiuj ankoraŭ ne legis la rakonton “Rei Virtuala”. Hitomi ne estas ordinara lerneĵano, sed scipovas transformi sin vesperto kaj flugi en aero.

Vesperto flugas bone, sed ĝi tamen tre bedaŭrinde tute ne estas lerta naĝanto. Nur kirliĝi en torento ĝi povis.

Al ŝi en tia kontraŭvola stato tiam alvenis nova krizo: Proksimiĝis io blanka simila al fiŝo.

“Ve, ĝi manĝos min!”

En tiu okazo mi diru al vi interesan fakton: Dum flugado ŝi amas manĝi la insektojn, kiuj kaptiĝas per ŝia larĝe apertita buŝo. Asuka, ŝia patrino kaj la edzino de la antaŭa urbestro de Nova KooBe, kun larmoj petis ŝin ne manĝi cikadojn nek liberojn, ĉar najbaroj ridas pri ŝi. Tion ĉion neglektis la knabino.

そんな我が儘娘ではあるが、自分が喰われるのは嫌なようで、慌てて元の人間の少女に戻った。とはいえ、人間の少女も、急流の中では非力であるのに違いはない。水を気管に入れて、むせ返った。

「サトシ、救けて! 死ぬう!」

何かが少女を下から押し上げた。顔が水から出る。

「ごほ、ごほ、アタシを岸に運びなさい! ぐずぐずしないのよ!」

川岸に、長身の青年が倒れているのが見えた。帝国から同行した技師に違いない。彼の横に若い女性が、かがみ込んでいた。人工呼吸をしているようだ。何人かの子供が彼らを取り囲み騒いでいた。

「サトシ、見つかるかとマズイわ。あの茂みの向こうにまわって!」

声をかけて初めて気がついた。ヒトミが乗っているのは、白い龍の背中だった。もちろんサトシは何にでも変身できる。でも、その龍はサトシではなかった。



【アンダンテ: 歩くくらいの速さで】

技師と女性たちがいる場所を、大きく迂回して、ヨシの陰になる岸辺に、龍は泳ぎついた。少女は龍の背中から急いで飛び降りた。

「あ、ありがとう!」

岸に這い登ってから振り返り、ヒトミは息を切らしながら礼を言った。白い龍はみるみる縮まり、端正な顔立ちの少年になった。

「礼の必要はない。リツコという管理官に依頼されたのだ『帝国の犠牲者』をここに転送するが『間違っ』賈舶川に落ちたら救けるようにと!」

「間違いないわ!」

Tiu obstinulino tamen ne volis, oni manĝu ŝin kaj tuj ŝanĝis sin homa knabino. Tio bedaŭrinde ne sufiĉis. Ankaŭ knabino estis senpova en torento. Akvo penetris en la trakeon kaj sufokis ŝin.

“Satosi, savu min, alie mi mortos!”

Io ŝovis ŝin supren. Ŝia kapo leviĝis de sub la akvo.

“Aj, ve! Iru kun mi al la bordo! Rapidu!”

Ŝi vidis, ke alta junulo kuŝas sur la bordo. Certe la inĝeniero, kiu venis kun ili el la Imperio. Al li sin klinis juna virino. Ŝajne ŝi arte spirigas lin. Pluraj infanoj troviĝis kaj bruis ĉirkaŭ ili.

“Satosi, ili ne vidu nin! Iru malantaŭ la densejon!”

Tiel dirinte ŝi rimarkis: Tiam Hitomi rajdis sur la dorso de blanka drako. Jes, ja, ion ajn Satosi povas ŝanĝi sin. Sed la drako ne estis Satosi.



【andante: malrapide kiel piedire】

Fore evitante la lokon, kie estis la inĝeniero kaj la virino, la drako alnaĝis bordon malnataŭ kanoj. La knabino forsaltis de la dorso.

“Eĥ, dankon!”

Nur kiam ŝi fingrimpis al la bordo Hitomi dankis anhelante. Antaŭ ŝiaj okuloj la blanka drako ŝrumpis al bela knabo.

“Vi ne devas danki al mi. Petis al mi Rituko, la administranto savi lin, se la viktimon de la Imperio falos erare en Riveron Kohaku je transsendado.”

“Certe ne erare!”

「何が目的か知らないが、乱暴なことをするものだ。抗議するなら、あの青年を介抱している女に訴えるがよい。この地蔵共同体の、今年の委員長をしているヒカリという女だ。融通は利かぬが親身になって面倒を見てくれるだろう」

「そ、それはまずいのよ。お願いだから…」

「そういうことなら、私はあの青年のほかには、何も見なかったことにする。赤コウモリも、泳ぎのうまい白猫もな」

少年が見ているヨシの茂みにヒトミが眼をやると、たしかに白い猫がうずくまっていた。

「アタシはヒトミ。アイツはアタシの子分のサトシよ。ホントにありがと」

「私の名は、饒速日賈舶主だ。さっきも言ったが、礼の必要はない。共同体に逃げ込んで来た者を守るのは、私の仕事だ」

少年は、龍の形に戻って水に入った。ヒトミとサトシがヨシの茂みを抜けて、森に走り込むときに「ハクは、ここにいるぞ。賈舶川の中を捜していたのだ」という声が聞こえた。

(続く)

“Kvamkam mi ne scias, kio estas ŝia celo, ŝi ne estas ĝentila. Se vi volas protesti, iru al la virino, kiu zorgas pri la junulo. Ŝi estas ĉijara komisiito de la Komunumo Ksitigarbo. Kvankam obstina ŝi sindone zorgos pri vi.”

“Ho, tion ni ne povas. Mi volus peti…”

“Bone. Pensu, ke mi trovis nur la junulon. Ne ruĝan vesperton, nek blankan katon, kiu tre bone naĝas.”

Ŝi turnis siajn okulojn al densejo de kanoj, kiun rigardis la knabo. Tie kuŝis ja blanka kato.

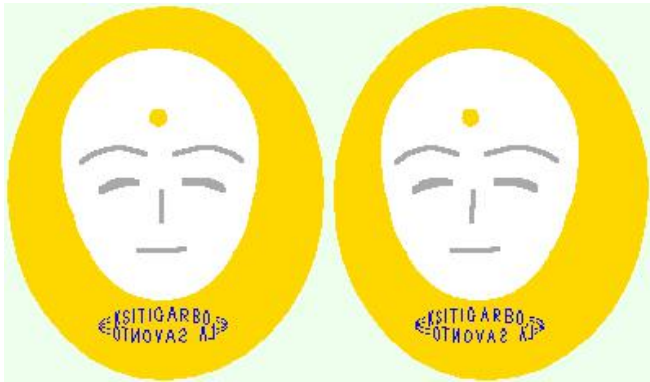
“Mi estas Hitomi. Li estas Satosi, mia subulo. Ni dankas vin elkore.”

“Mia nomo estas NigiHayahi Kohaku Nusi. Mi jam diris, ke vi ne devas danki min. Estas mia devo protekti tiujn, kiuj enmigris en la Komunumon.”

La knabo reiris en la akvon. Kiam Hitomi kaj Satosi trakuris la kanejon kaj enkuris la arbaron, ili aŭdis voĉon: Jen ĉi tie estas Haku! Mi serĉadis en la Rivero Kohaku.

(daŭrigota)

8: 唇 *lipoj*



【モデラート: 中くらいの速さで】

柔らかい唇がオイラの唇に触れている。イーダ、イーダ様、いけないよ。百人隊長に見つかったら…

ワシは何考えとんや。イーダ様で誰なんや。ワシは今、ヘルミオナとキスしとるんやないか。ほんま、久しぶりやな…

より強く求めようとした唇は、しかしスツと離れていった。技師が目を開けると、そこには二度と会えないはずの顔があった。

「何を怒るとるんや、ヘルミオナ…」

そういうと同時に間違いに気付いた。ヘルミオナが、生きているはずがない。

唇が触れ合うかどうかの、初めての、そして最後のキスの後で、彼女は「私を忘れて。」と言った。その翌日、彼女は栄誉ある特攻兵として送信された。

送信のために必要な電力をエネルギー変換器から供給したのは、技師だった。しかし、一光年も先行する小惑星の上の小さなアンテナに届くだけの電力は確保できなかった。

あの赤コウモリは、空間を歪ませる、不思議な能力を持っていたから、技師はこの世界にた

【modere: mezarapide】

Molajn lipojn mi sentas sur la lipoj. Ida, Alta Ida, ne faru tion! Se ninvidos la Centurio...

Ba, kion mi pensis!? Kiu estas Alta Ida? Kun Hermiona mi nun kisas! Kiel longe ni ne vidis nin...

Li volis suĉi pli forte. Sed tiam la lipoj foriris de la liaj. La inĝeniero malfermis la okulojn kaj trovis la virinon, kiun li ne esperis revidi.

“Kial vi koleras, Hermiona?”

Apenaŭ li demandis, li jam trovis sin erara. Jam ne vivas Hermiona!

Tio estis tia kiso, en kiu apenaŭ tuŝetis la lipoj. Post kiso la unua kaj la lasta ŝi diris: Forgesu min! En la sekvinta tago ŝi sendiĝis kiel sturmanto.

Energion por la elsendo la inĝeniero mem liveris de la transduktoro. Sed eĉ li ne povis kolekti da ĝi sufiĉa por ke ŝi atingu al antenoj sur la asteroido, kiu antaŭiras lumjaron.

Ĉar tiu ruĝa vesperto havis mirindan povon tordi spacon, la

どり着けた。しかしヘルミオナの際は、実質『転送』ではなく『抹殺』だったのだ。

「悪い人ね。子供たちが見ているでしょ」

技師の、抹殺された恋人によく似た女は真っ赤な顔をしてささやいた。そして顔を上げ、柔らかそうな唇を手で拭うとにっこり笑って、よく通る声で言った。

「ようこそ、代替世界へ。ここは地蔵共同体です。私は共同体運営委員会の、今年の委員長を務めるばかりです。

しばらくの間、あなたはこの共同体で預かります。おいしいものを、たくさん食べてゆっくり休んでね。元気になったら、そのまま、ここに住むことにしてもいいし、他の地域に移住してもいいわ。あなたが自由に決めてください。



【ラルゴ: ゆっくりと、かつ豊かに】

「前に来た人は、と言っても五百年前だけど、この自然は貧しいって、さんざん文句言ってるね」

美しい山々に囲まれた谷川のほとりで握り飯をパクつきながら、技師はヘルミオナによく似た女が、柔らかそうな唇でしゃべるのをボケッと聴いていた。南の平野の真ん中に不自然なほど巨大な、山よりも高い木がそびえ立っていた。ま、ええんちゃうか。どうせ仮想世界や。

え、今、五百年前て言うたか…そやな、そのあとで『転送』された特攻兵士は、みんな、一光年の距離の中で雑音になって、消えてしまいったんや。

「出て行くのかと思ってたら、勝手に山や川を創って、川の主になっちゃったのよね。ま、ここには変人が多いけどあの人は別格よ…あらそう言えば、ハクはどうしたのかしら。変人でもファンが

inĝeniero atingis ĉi tiun mondon. Kiam oni elsendis Hermiona, tio estis ne elsendo, sed elimino.

“Malbona bubo! Nin vidas infanoj!”

Kun ruĝaj vangoj flustris la virino, kiu similas al la eliminata amatino de la inĝeniero. Ŝi viŝis la molajn lipojn kaj kun rideto deklaris en klara voĉo.

“Bonvenon al la Mondo Alternativa! Ĉi tie estas la Komunumo Ksitigarbo. Mi estas Hikari, ĉijara komisiito.

“Por iom da tempo oni zorgos vin en la komunumo. Manĝu frandaĵojn kaj ripozu sufiĉe. Kiam vi regajnos sanon, elektuu aŭ resti ĉi tie, aŭ elmigri al aliaj regionoj. Vi mem decidu laŭ via prefero.”



【large: plej malrapide kaj riĉe】

“La lasta enmigrinto, kiu alvenis antaŭ kvin jarcentoj ĉiam plendis, ke malriĉas la naturo ĉi tie.”

Ĉe torento en valo inter belaj montoj la inĝeniero manĝis rizbulon kaj senataente aŭskultis la virinon similan al Hermiona kun molaj lipoj. Meze de suda ebenaĵo staris nenature giganta arbo eĉ pli alta ol montoj. Ha, estas nenia problemo! Ne forgesu, ke ĉi tie estas mondo virtuala!

Ĉu ŝi nun diris: antaŭ kvin jarcentoj? ...Do ĉiuj sturmantoj poste senditaj pereis droninte en perturboj da distanco de unu lumjaro.

“Ni kredis, ke li foriros. Sed li kreis montojn kaj riveron laŭ sia plaĉo, kaj faris sin mastro de la rivero. Inter multaj niaj stranguloj li

多いから、あなたの歓迎会にハクが居ないと、私が文句言われるのよね。あなたを救けたあとで、他にも溺れた人がいるかもって…あ、出てきたわ」

急流を掻き分けて、白い龍が現れた。

「ば、化け物や」

「ハクは、ここにいるぞ。賈舶川の中を、搜していたのだ」

龍は白晳の少年の姿になり、波頭を、岩のように踏んで岸に近づいてきた。

「だ、ダメよ、トウジ。失礼なことを言っちゃ。変人でも人気者なんだから」

小さな声でささやいたヒカリの息が耳にかり、思わず抱き寄せたくなった。

トウジ？ ワシのことか？ ワシの名前は…忘れてもうた。マルコ？ ペトロ？ 齊天大聖？ そらアスカや…アスカで、誰や。ワシがアスカか？ そんな、ありえへん。最近、その名前を聞いたような気がするけど、思い出せん。ま、ええか。この女がワシをトウジと呼ぶんならトウジで。

女は自分が技師をトウジと呼んだことに気付いていないようで、彼と頬とほおを触れ合わせんばかりのままで、白い龍の少年と歓迎会の相談を始めた。

技師は…いや、今後は彼を、トウジと呼ぶことにする。なぜ、そう言う名前になったのかは誰にもわかわからない。彼らの世界より一段上の真世界では、それはもしかしたら自明のことかもしれない…トウジは、自分の目の前で動いている、柔らかそうな唇をじっと見つめていた。

(続く)

elstaras... Ho, kie estas tiu Haku? Se Haku mankus en la festeno por via bonvenigo, multe plendos liaj amikoj. Post via elsavo li kontrolas, ke neniu restas en la rivero... Jen, li elvenis!”

En la torento aperis blanka drako.

“Ve, monstro!”

“Jen ĉi tie estas Haku! Mi serĉadis en la Rivero Kohaku.”

La drako ŝanĝis sin blanka knabo. Li alvenis tretante ondokrestojn kiel rokojn.

“Ne, Toozi, ne ofendu lin! Kvankam strangulo, li estas amata.”

Flustris Hikari kaj ŝia spiro albloviĝis al lia orelo. Li preskaŭ alprenis ŝin.

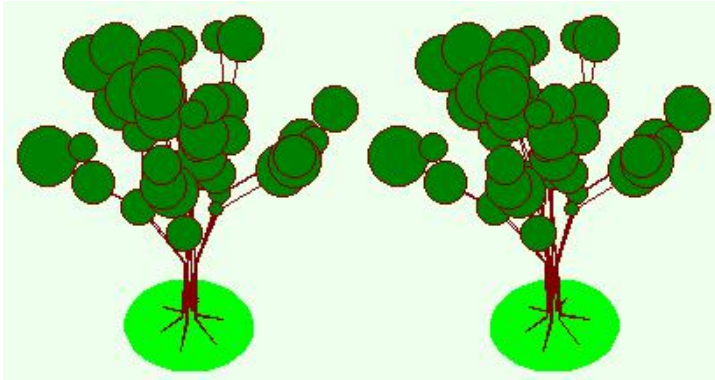
Toozi? Ĉu mia nomo? Ne, mi estas... Mi forgesis. Marko? Petro? Sankta Ordiganto de Ĉielo? Tiu estas Asuka! ...Kiu ŝi estas? Ĉu mi? Neeble! Lastatempe mi aŭdis la nomon. Sed rememori mi ne povas! Fi, ne gravas! Se ĉi tiu virino volas, mi estu Toozi.

La virino ŝajne ne rimarkis, ke ŝi nomis lin Toozi. Kun sia vango preskaŭ tuŝanta lian ŝi kun la drako komencis interkonsiliĝis pri bonveniga festeno.

La inĝeniero... nun mi nomu lin Toozi. Neniu scias, de kio venis la nomo. Se oni povus havi la vidpunkton de pli alta etaĝo, de Originala Mondo, tio eble estus evidenta afero... Toozi nur kontemplan al la molaj lipoj, kiuj moviĝas antaŭ liaj okuloj.

(daŭrigota)

9: 柞(ははそ) *kverko*



【夜想曲】

大人が何十人も手をつないでも、その木の回りを取り囲むことはできなかった。

柞(ははそ)というのが、その木の名だ。周囲は五百尋もあり、その影は、朝は、西隣りの阿弥陀共同体に達し、夕べには腐海を隔てて、東方の薬師共同体に落ちるといふ。地震にも動かず、嵐が来ても揺れない。

だから地蔵共同体は、ほとんどその柞の影になり、陽も射さず常に薄闇が支配していた。そんな柞を切ってしまう、という声もあった。

しかし、その声は常に少数派であり、大多数は柞を守ろうとした。なぜなら、彼らは過酷な昼に疲れて静かな夜を求めてここへ来たのだから。

そして、柞の下は常に夜であった。静かで豊かな、心洗われる夜であった。



【アダージョ: ゆるやかに】

柞の下は常に夜の森だった。日射しがなくとも、緑の木々が枯れることはなかった。柞の木の枝葉がぼんやりと光り、月夜のように森を照らしていた。

【nokturno】

Eĉ dekoj da homoj kune ne povis mano en mano ĉirukaŭi la arbon.

Hahaso aŭ kverko estis la arbo. Ĝia perimetro longas kvincent klaftojn. Ĝia ombro matene atingis la okcidente najbaran Komunumon Amitabo kaj vespere oriente trans la Putra Maro Bhajŝajaguruon. Nek tertremo nek tempesto ŝancelis ĝin.

Plejparto de la Komunumo Ksitigarbo estis en la ombro de la arbo. Sen sunaj radioj ĉiam ĝin regis obskuro Unuj asertis, ke ili forhaku la Arbon.

Sed tiuj ĉiam estis minoritato. La plimulto estis por la Kverko. Ĉar ili estis laca de rigoraj tagoj kaj volis havi kvietan nokton ĉi tie.

Sub la Kverko regis senfina nokto. Kvietaj, riĉaj kaj kuraĝiga nokto.



【adaĝe: malrapide】

Sub la Kverko kreskis nokta arbaro. Kvankam sen sunradioj, neniam velkis la arboj. La folioj kaj branĉoj de la Kverko nebule radiis la arbaron kiel lunlumo.

そして、そこは豊かな森でもあった。手を伸ばせば、甘い果実があった。鳥や獣も好んで食べたが、果実は充分にあり、人が食べるものに困ることはなかった。

雨も降ったが、それは明け方の、踊り歌い疲れた人々が、粗末な屋根の下で、眠りに就いてからだった。

だが、今日はすでに陽が昇り、柞の下森も、少しだけ明るくなったというのに、歓迎の宴が終わる気配はなかった。巫女たちの長、ヒカリが呪文を唱えたので、今朝の雨は降らなかった。

新しい住民がここに来るのは何年ぶりだろう。最近、腐海の向こうの薬師共同体が人気で、主の地蔵がないこの地は、さびれ気味なのである。

おまけに彼は五百年ぶりの、『帝国の犠牲者』なのだ。誰もが新入りと話そうとした。自分の歌を聴かせようとした。歌えない者は、へたな特技を見せようとした。

それもないので、仮想相対論の講義を始めて響盤を買う学者もいた。

ハクは酒に酔ったふりをして、広場の喧噪を去り森に入ってしまった。別に怒っているわけでもない。そういうヤツなのだ。彼の変人ぶりは、周知のことだったから、誰も気に止めなかった。

石の地蔵の前で立ち止まり、ふところから、たこ焼きとソーセイジが入った、透明な容器を取り出してから、ふと気付いたように上を向いて「喰うか？」とささやいた。

頭上の枝が揺れ、少年と少女が滑り降りてきた。赤い蛍の光が宙を舞い、少女の肩に止

Riĉa arbaro ĝi ankaŭ estis. Etendu la manon kaj prenu dolĉajn fruktojn, kiujn ankaŭ birdoj kaj bestoj manĝis. Sed abundis da ili kaj neniu malsatis.

Pluvis foje. Tio okazis tamen nur en matena krepusko, kiam oni dormas en kabano tute laca de dancado kaj kantado.

Sed hodiaŭ matene, kvankam altas la suno kaj eĉ en la arbaro sub la Kverko estis iomete hela, ne finiĝis la festeno de bonvenigo. Hikari, la ĉefŝamano sorĉis, ke hodiaŭ ili ne havu pluvon.

Kiom da jaroj forpasis, de kiam venis la lasta enmigrinto? Lastatempe populara fariĝis nur la Komunumo Bhajŝaĵaguruo trans la Putra Maro kaj malvigliĝis ĉi tie.

Li cetere estis viktimo de la Imperio post kvin jarcentoj! Ĉiu diziris paroli kun li kaj kanti al li. Tiuj, kiuj ne povas kanti, volis montri al li tion, en kio li (laŭ lia kredo) havas talenton.

Kun nenio prezentbla iu scienculo komencis lekcii pri Virtuala Relativeco.

Ŝajnigante sin tute ebria Haku eliris de la bruado kaj eniris arbaron. Tute ne kolera. Li estas tia. Ĉiu sciis, ke li estas mizantropo. Neniu ĝenis sin pro lia manko.

Li haltis antaŭ ŝtona statuo de Ksitigarbo kaj el sia sino elprenis diafanan keston kun polpobuloj kaj kolbasoj. Nur tiam li turnis la rigardon supren kaj flustris: Ĉu vi manĝos?

Balanciĝis la branĉo super li. Deglitis knabo kaj knabino. Ruĝa

まった。

「どうして、アタシたちのいる場所がわかったの?」

「別に、わかっていただけではない。地蔵にやろうと思ってここに来たら、お前たちにであっただけだ。まあ、地蔵は何も喰わんでも苦しくはあるまい。お前たちにやる」

「あんがと」ひったくようにして少女は食べ始めた。この森に豊富にある果物は美味だが、それだけ、というのは苦痛だったのだ。ほとんどを食べてしまってから、自分のうしろに立っているサトシのことを思い出し、残った、数個のたこ焼きを、容器ごと渡した。

「トウジのことなら心配ない。ヒカリが親身になって…たぶん永久に…面倒をみることになりそうだ」

「トウジって、あの技師のこと?」

「そうだ。名を知らなかったのか?」

「そう言えば、いろいろ話したのに、名前は聞かなかったよね」

「元々の仲間ではないのか」

少女はチウとたこ焼きを食べ終わったサトシを見た。少年はうなずくと、代わって話し始めた。

「彼は帝国の技師です。本人は覚えているかどうか、わかりませんが、神聖大統領の逆鱗に触れて、帝国から追放されたんです。ボクらは、彼の心に潜り込んで、彼の追放に便乗してやって来ました。元々は太陽系辺縁部から帝国を調査に来たんです。でも、帝国は滅亡寸前だったので、調査対象をこの小惑星に切り替えました」

「調査は終わったのか」

「半分は。」

lumo de lampiro flirtis en aero kaj eksidis sur ŝia ŝultro.

“Kiel vi eksciis, ke ni kaŝas sin ĉi tie?”

“Ne, mi ne sciis. Mi venis ĉi tien por oferti ion al Ksigitarbo kaj hazarde renkontis vin. Ŝtona statuo temen ne malsatos sen ĉi tiu manĝaĵo. Mi donas ĝin al vi.”

“Dank'n!” Ŝi kvazaŭ forrabis ĝin kaj komencis manĝi. En la arbaro abundis fruktoj. Sed ŝi ne satiĝis de fruktoj. Preskaŭ ĉiom manĝinte, ŝi rekonis Satosi, kiu staris malantaŭ ŝi. Ŝi donis al li la keston kun apenaŭ restintaj kelkaj polpobuloj.

“Ne ĝenu vin pro Toozi. Hikari zorgos pri li tre ameme... ŝajne por ĉiam.”

“Toozi? Ĉu temas pri la Inĝeniero?”

“Jes. Ĉu vi ne sciis lian nomon?”

“Multe ni parolis kun li. Sed mi ne demandis lin pri la nomo.”

“Ĉu vi ne estas malnovaj amikoj?”

La knabino ĵetis rigardon al Satosi, kiu ĵus elmanĝis polpobulojn. Li la kapon balancis kaj komencis paroli.

“Li estis inĝeniero en la Imperio. Kvankam eble li mem forgesis, li akiris indignon de la prezidento, kiu forpelis lin. Ni enŝteliĝis en lian koron kaj alvenis kun li. En la komenco ni venis de la Periferiaj Mondoĵ en la Suna Sistemo por inspekti la Imperion. Ĝi tamen estis pereonta. Tial ni venis pristudi vian asteroidon.”

“Ĉu finiĝis la inspektado?”

“Duone.”

「あら、もう小惑星のぜ〜んぶの地域を見て回ったじゃない。びっくりしたわ。たった一つの小惑星なのに、太陽系辺縁部全体と同じぐらい多彩な文化があるのね」

「文化ではなく、文明だ。では、合格だったのだな」

「ええ、合格です。このままネメシス伴星系に到着し、諸天体に植民しても、あなた方の文明は安定して発展してゆけると思います。ボくらが介入する必要はありません」

「必要なら、介入するつもりだったのか」

「帝国じゃあるまいし、無差別殺戮や強盗行為はできません。ここには石油もないですし」

ハクはうなずくと、手を差し出した。サトシも手を差し出したが、龍の化身は首を振った。

「いや握手ではない。その容器を返してくれ。洗って、また使うのだ」

透明容器をふところに戻すとハクは、ふらふらと、歓迎の宴に戻っていった。ヒトミの肩の虫が赤く点滅した。

「行くわよ。コイツを、人間にしてやらなくちゃ」
(続く)

“Ha, ni jam trarigaridis ĉiun parton de la asteroido, ĉu ne? Mi ja miris! Kvankam unusola asteroido, ĝi enhavas kulturojn tiel diversajn kiel en la Periferiaj Mondoĵ!”

“Ne kulturoj, sed civilizacioj! Do, ni sukcesis en via inspekto, ĉu ne?”

“Jes, vi sukcesis. Baldaŭ vi atingos Nenezan Subsystemon kaj komenciĝos kolonigo de diversaj astroj. Viaj civilizacioj kreskos stabile. Mi ne trovis neceson, ke ni intervenu.”

“Se vi estus trovinta la neceson, vi intervenus, ĉu ne?”

“Ni ne estas la Imperio! Nek mortigi nek rabi ni povas. Cetere vi ne havas petrolon.”

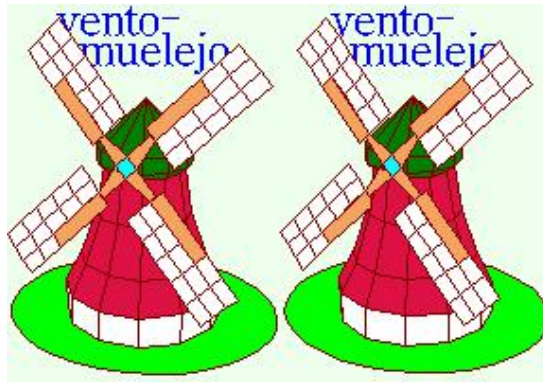
Haku balancis la kapon kaj etendis la manon. Ankaŭ Satosi etendis la sian. Sed la drakulo sukuis la kapon.

“Ne manpremo! Redonu la keston. Oni lavos kaj reuzos ĝin.”

Kun la diafana kesto en la sino Haku lante reiris al la festeno. Sur la ŝultro de Hitomi ruĝe palpebrumis la lampiro.

“Jam ni iru! Ni devas fari ĝin homo.”
(daŭrigota)

10: 風車小屋 ventomuelejo



三日続きの宴が開けて、巫女たちの長、ヒカリは遠来の客を、自分の風車小屋に引きずり込んだ。無茶苦茶である。オサたる者が、そんなはしたないことをするとは、誰が予想しただろうか。

しかし文句を付けようとした娘たちは、ヒカリの目を見て怯えた。何も言えなかった。長老たちは、気が付かないふりをしていた。

ただ、変人のハクだけが、小さな声で「頑張れよ」と言った。



男を自分の風車小屋に引きずり込んだ巫女達のオサ、ヒカリは好奇の目と耳を警戒し、結界を張った。

あらゆる音も光も遮断された。ただ、風車が回る低い唸りだけが、なぜか聞こえていた。

せっかくの楽しみ(?)を奪われた娘たちは、ロンギヌスの槍や、荷電粒子砲まで持ち出したが、結界に小さな穴さえも開けることはできなかった。

他に有効な手段がないわけでもなかったのだが...

「だからさあ、壁に穴を開けるのなら何でお決断罪への航海

Post la tritaga festeno Hikari, la ĉefino de la ŝamaninoj, en sian ventomuelejon entreneis la gaston el malproksimo. Terure! Kiu atendus, ke la ĉefino tiel senhonte agus antaŭ la publiko.

Sed la protestantaj knabinoj terurigas la rigardo de Hikari. Neniu kontraŭstaris Eĉ la plejaĝuloj ŝajnis, ke nenion ili rimarkis.

Nur Haku, la strangulo, flustris al ŝi: Estu firma!



Hikari, la ĉefo de ŝamanoj, en sian ventomuelejon entreneis la viron. Kontraŭ scivolemo de aliuloj ŝi metis barilon.

Eĉ sonon kaj lumon ĝi baris. Nur la zumadon de la ventomuelilo ial oni povis aŭdis.

La knabinoj volis iel ajn observi la okazantaĵon. Sed nek la Longa Lanco nek elektrizpartikla bombardilo povis fari eĉ etan truon.

Ankaŭ aliajn rimedojn por la celo iu el ili proponis, sed...

“Ba, kial ni devus uzi nur la Nemezo - 2018 - 39 -

まりの道具にこだわるのよ。規制緩和の時代
なんだからさあ、波動砲とかカメハメ波を、使っ
た方がさあ…」

「だ、だめよ、マナ。それはこの世界の慣習に
反するわよ」

「そ、そうよ、人としての信義に反するわよ。掟
を無視したら、この物語なんか見向きもされなく
なるわ」

みんなで説得して止めさせられた。

△▽▲▼▲▽△

誰も見ていないことを確認すると、男はヒカリ
をベッドの上に…正座させた。

「まあ、ええから、そこに座り」

…説教の始まりだった。

「ご、ごめんなさい。はしたないことをして。でも、
トウジ…あなたは自分の名前さえ忘れてしまっ
たようだけれど、私はあなたを、トウジを五百年
も待っていたの。だからお願い、私を…」

「おまはん、まちごうとるで。ワシはおまはんのト
ウジやない」

「あなたはトウジよ。その顔、その声、その話し
方、私は忘れていないの」

「そやな、ワシは、おまはんのトウジと同じ顔と、
同じ声を持っているのかも知れん…そやけど、ワ
シはワシや。

手間を省うて、昔と同じ鋳型つこうて作っ
たんやろな。作る方からしたらワシら仮想人格な
んか、その程度のもんやろ。

そやけどな、ワシは今生きたるんや。誰かにス
イッチを切られて、存在がのうなるまでは、ワシ
はワシの好きなように生きるんや。誰を好きにな
るかハワシが決める。

おまはんも、自分が誰を好きなのかは五百

kutimajn rimedojn? Ni vivas en la
Tempo de Malreguligoj. Pensu pri la
Ondokanonon aŭ Kamehameha! ”

“Ne, neeble, Mana, tion ne permesus
la konvencio de nia mondo!”

“Ne! Oni vidus vin malfidela al la
Homa Vojo! Tiam neniu venus nek
legus ĉi tiun rakonton!”

Ĉiu malaprobis kaj detenis ŝin.

△▽▲▼▲▽△

La viro konstatis, ke neniu vidas ilin.
Tiam li sur lito la virinon Hikari... sidigis.

“Hej, antaŭ ĉio sidiĝu tie.”

...Li komencis predikon.

“Ho, pardonu min, mi nun hontas pri
la ago. Nun tamen aŭskultu min,
Toozi... Vi jam forgesis eĉ vian nomon.
Sed mi atendis vin kvin jarcentojn. Tial
mi petas vin, ke vi min...”

“Vi eraras! Mi ne estas tiu Toozi,
kiun vi atendadas.”

“Jes, ja, certe vi estas Toozi! Viajn
trajton, voĉon kaj parolon mi
memoras!”

Eble mi havas la samajn trajton
kaj voĉon, kiel tiuj de via Toozi... Mi
tamen estas mi.

Eble por ŝpari laboron oni aplikis la
saman muldilon. La Kreinto vidis tion
deca por ni, virtualaj personoj.

Sed ne forgesu, ke tamen nun mi
vivas! Ĝis tiam, kiam oni elŝaltos
min kaj neniigos mian ekziston, mi
vivos laŭ mia bontrovo. Mi mem
devas decidi, KIUN MI AMU!

Ankaŭ kiun vi amu, decidu vi

年も前に生きとった女の記憶に頼るんやのうて、
今の自分で決めるんや。」

「私は、トウジが好きな。あなたが来るとリツ
コさんに聞いたとき、そんなまがい物を好きにな
るはずがないと思った…でも、一目見て、あな
たが本物だと思ったわ。」

いえ知っているの。本物なんか存在したことが
ないって。私も、あなたも、何百万もの世界で
死に変わり生まれ変わる何千個もあるコピーの
ひとつだってこと。でも、この私は今、目の前に
いる、このトウジが好き。それではいけないの？」

「そやから、それが思い込みなんや。元々自分
で経験したこともないことを、記憶として…な、
泣いとるのか？」

女はうつむいていた。その肩が小刻みに震え
ていた。

「いや、泣かすつもりやなかったんや。ただ、論
理的に考えればやな…」

何かが唸るような、低い声が伝わってきた。そ
れが風車の回る音ではなく、眼の前の、可憐
な女の発したものであると男が気付くのに、少
しの時間を要した。

「…あなたはね、いつも、そうだったの。都合が
悪くなると理屈でごまかそうとするの。私を棄て
て、レイと帝国へ、駆け落ちしたこと、黙ってゆ
るしてあげようと思っていたのに。」



風車の音が突然変わった。低い唸りであるこ
とに違いはないのだが、不気味な、怖ろしいな
音調に変わったのだ。

「なんだか、様子がおかしいわよ。」

「きっとヒカリが怒ったのよ。マナがやりすぎるか
ら。」

「わ、私のせいにするのお？ みんなあ共犯じゃな

断罪への航海

mem, sed ne la memoro de la virino,
kiu vivis antaŭ kvin jarcentoj.”

“Mi amas vin, Toozi. Kiam Rituko
diris al mi, ke vi venos, mi estis
certa, ke kia ajn surgado ne
delogos min... Sed, je la unua vido
mi ekkonis vin la aŭtentika.

Ne, mi scias: Nenie neniam ekzistis
io aŭtentika. Jen mi kaj jen vi estas
unu el miloj da kopioj, kiuj senfine
mortadas kaj renaskiĝadas en
milionoj da mondoj. Ĉi tiu mi tamen
amas ĉi tiun vin, kiu nun sidas antaŭ
miajokuloj. Ĉu tio ne sufiĉas?”

“Mi diru: Tiu penso obsedas vin.
Sed tio venas de la memoro, kion
oni plantis en vin... Ĉu vi ploras?”

La virino klinis la kapon malsupren.
La ŝultroj tremetis.

“Pardonu. Mi ne volas vin
turmenti. Logike tamen oni devas...”

Li rimarkis malaltan zumon. Nur
post momentoj li eksciis, ke tio ne
estas bruo de la ventomuelilo, sed
ĝemo de la virino.

“...Ĉiam vi parolaĉis tiel. Per tiaj
strangaj teorioj artifikis min. Ĝis nun
mi ja decidis en la koro indulgi la
pekon, ke vi forlasis min kaj forkuris
kun Rei al la Inperio.”



Abrupte ŝanĝiĝis la zumo de la
vento-muelilo. Kvankam same malalta
sono, ĝi ekhavis teruran tonon.

“Io ne estas en ordo!”

“Certe Hikari ekkoleris! Mana, vi ja
estis tro aŭdaca!”

“Ĉu nur mi kulpas?! Ni ĉiuj estas

Nemezo - 2018

- 41 -

い。だから正々堂々とお…」

「正々堂々と…どうするのよ?」

「撤退しましょ」

だからその夜、風車小屋の中で女と男の間に何があったのかを誰も知らない。



「だ、だれやレイて? ワシ、知らへんがな」

「レダなのよね、今は。記憶をなくして、自分が誰なのかも…可哀想なレイ。だから、あなたが護ってあげたのよね。偉いわ、トウジ。本当に偉い…でもよ、でも、五百年間もあなたを待っていた私は可哀想じゃない、というの?」

「そやから、それはワシやのうて…」

「そんな理屈が通ると思っているの?」

もちろん、通らなかった。



一夜明けて、結界を解き出てきたオサは、ほほを赤く染めて頬笑むだけで、何も語らなかった。

男の方も、猫がション便をしたときのように、なんも知らんで、といたげな、すました顔をしていた。

(続く)

komplicoj! Tial ni brave...”

“Ni brave... Kion ni faru?”

“Tuj forkuru!”

Tial neniu scias, kio okazis tiun nokton inter la virino kaj viro en la ventomuelejo.



“Kiu estas Rei? Mi havas nenion komunan kun ŝi.”

“Certe Leda ŝi nun estas! Ŝi forgesis ĉion, eĉ kiu ŝi estas... Kiel mezera estas Rei! Vi ja kompatis kaj gardadis ŝin! Brave, Toozi! Vere brave... Vi tamen ŝciu, kvin jarcentojn mi atendadis vin. Ĉu vi ne kompatas min?”

“Tiu ne estis mi, sed...”

“Ĉu vi pensas, ke mi kredos vin?”

Kompreneble ŝi ne kredis.



Post la nokto ili elvenis el la barilo. 何 La ĉefŝamanino nur honteme ridetis, sed nenion diris.

La viro afektis sin aplomba kiel la kato, kiu ĵus pisis sur vojo kaj asertas sin tute senkulpa.

(daŭrigota)

11: ポスト *poŝto*



夜の底でベルが鳴っていた。いったい誰が、こんな深夜だというのに、目覚まし時計を仕掛けたのだろう。早く止めなくては。トウジが起きてしまうじゃない。

トウジ? トウジはいない。レイを追って、帝国へ行ってしまった。もう二度と帰って来ない。

ではここで、私を腕の中に抱えて寝ている男は誰? トウジだ。トウジは帰ってきたのだ。

急速に目が覚めた。トウジが目覚める心配はない。あのベルは、トウジには聞こえないのだ。



女は、愛する男を起こさないよう注意しながら、その重い身体の下から、自分の身体を引き抜いた。長い髪がハラハラと、男の分厚い胸の上を流れる。

女は、夜も開け放たれたままだった窓に寄り、ベルの音が鳴り響く上空を、柞(ははそ)の樹の梢(こずえ)を、見上げた。柞の樹の葉と枝が発する淡い光が、白い裸身を照らし出した。

ごめんなさいトウジ、あの姿をあなたには見せたくないから…女は裸のまま、窓枠に足をかけて、外へ出た。

風車の腕木に取り付いて、羽根のてっぺんま

Io tintadis en la fundo de la nokto. Al tia profunda nokto kiu aranĝis la vekhorloĝon? Mi rapidu malŝalti ĝin. Alie vekigiĝos Toozi!

Toozi? Ne estas Toozi. Por Rei li foriris al la Imperio! Jam neniam plu mi vidos lin.

Kiu do estas la viro, kiu ĉirkaŭprenas min kaj dormas ĉi tie? Jen mia Toozi! Revenis li finfine!

Rapide forŝoviĝis dormemo. La bruo ne vekos Toozi. Ĉar li ne povas aŭdi la tintadon.



La virino elŝovis sian korpon el sub la peza korpo de la viro atentante, ke ŝi ne veku lin. Ŝiaj longaj haroj karesis la dikan bruston de la amato.

Ŝi iris al la fenestro, kiun ili lasas malfermita ankaŭ nokte. La rigardo direktiĝis al la supro de la Kverko, kion sieĝis la tintado. La lumo de la folioj kaj branĉoj priridiis la blankan korpon.

Pardonu, Toozi! Vi ne devas vidi min tian... La virino ankoraŭ nuda eliris kun la piedo sur la framo de la fenestro.

Ŝi kaptis la alon de la ventumilo

でよじ登った。そこからさらに、女の身体はしなやかに伸び上がり、柵の太い枝に絡みついた。その時には、女はもう、白い、巨大な蛇になっていた。

枝から枝へ、するすると柵の樹を昇って行く。まるで、重力などないかのように…いや、ここは仮想空間なのだ。重力さえも、単なる約束事。無視しようとすれば無視できないこともない。この地蔵共同体の共同管理者が、龍の姿になって空を飛ぶときのように。

鳴り響くポストの置かれた柵の梢にはもうハクが飛んで来て、待っていた。

「ごめんなさい。ぐっすり寝ていたものだから遅くなっちゃったわ」

人の姿に戻った女に、とっくに人の姿に戻っていた龍は、眼をそらしながら、答えた。

「気にすることはない。こんな夜中に呼び出す方が悪いのだ。たとえ、帝国がクラスター爆弾をばらまきに來たとしても、時間を止めて爆撃機を朝まで凍結すればいいのだからな」

ハクのユーモアは、意味不明だったが、それはいつものことなので、気にしなくてもいい。でも彼の眼は、気にした方がいいのかもしれない。

蛇の姿になると、どうも人間としての羞恥心まで忘れてしまう。呪文を唱えると、白い衣が女の裸身を覆った。

「ありがとう。では、ポストを開きましょう。鍵をください」

鍵の保管者と、鍵を使って錠を開ける者を分けることによって、代替世界は、共同体相互の通信の秘密を守っていた。

ハクがふところから取り出した、錆の浮いた鍵

kaj grimpis ĝis la supro. De tie ŝi etendis sin ankoraŭ supren kaj tie kroĉis dikan branĉon de la Kverko. Tiam ŝi estis jam blanka kaj giganta serpento.

De branĉo al branĉo facile ĝi grimpis la Kverkon. Kvazaŭ mankus gravito... Ha, ĉi tie estas en la spaco virtuala. Eĉ gravito estas nur unu el konvencioj, kiun oni povas malobei. La kunadministranto de la Komunumo Ksitigarbo neglektas ĝin, kiam li flugas en la formo de drako.

Haku jam alflugis kaj atendis ŝin ĉe la supro de la Kverko, kie tintadas poŝtoturo.

“Pardonu, ke mi dormis tro profunde kaj atendigis vin.”

Al la virino, kiu ĵus regajnis homan formon, deturninte la okulojn respondis la drako jam delonge homforma.

“Ne ĝenu vin. Kulpas tiu, kiu vokas nin en noktomezo. Eĉ se la Imperio volas disŝuti faskobombojn, oni haltigu la tempon kaj fridigu iliajn bombaviadilojn ĝis la mateno.”

Neniu krom li mem komprenas la humuraĵon de Haku. Tion neglekti ŝi do povis. Sed lian deturnitan rigardon ŝi devis konsideri.

La formo de serpento ĉiam reduktas al ŝi pudoron. Ŝi recitis sorĉvortojn kaj blanka robo kovris ŝian korpon.

“Dankon. Nun ni malfermu la turon. Bonvolu doni al ni la ŝlosilon.”

La ŝlosistenanto kaj la malfermanto per tiu ŝlosilo estu aliaj homoj. Tiel oni faris sekreta la komunikadon inter komunumoj.

Haku elprenis rustiĝintan ŝlosilon

を受けると、ヒカリは、それを赤いポストの錠の、泥で半分塞がった孔にさし入れた。

その瞬間、ポストは爆発した…ようにヒカリとハクは感じた。



男は目をつぶり、女の香が残るベッド上に横たわっていた。しかし、眠ってはいなかった。

なんで男と女がおるんやろうな…そう男は考えていた。仮想世界で、性が必要なんやろか。男と女がまぐおうて、子供ができる…それは、生命がまだ、単細胞やった時代からの伝統なんやろな。

そやから、ニンゲンは仮想世界にまでその伝統を持ち込んだんや…そやけど、それは衆生を苦しめる煩惱の一つやないやろか。

煩惱があるから、仮想世界でまで死に変わり、生き変わり、輪廻を繰り返しとるんやないやろか。

仮想人格は死ぬ必要はない。死の恐怖を忘れるために女とまぐわう必要はないんや。ヒカリという形を取ったという煩惱を解脱すれば、冷たい宇宙そのものと向かい合える。そう思うて帝国に渡ったんやけどな…

男は目をつぶったまま、カラカと、嗤った。結局なにもも得られず、無に帰ることさえ失敗して舞い戻った、自分を嗤った。そして再び、女の色香に捕われ、ぬくもりに安住してしまった、自分自身を嗤った。

しかし、帝国が減び、そして代替世界がネメシスに到着しようとするこのときに自分が送り返されたのには、何か意味があるのかもしれない。レイの帰還の、添え物のように見せかけられていても、自分が今ここにいることには意味があるはずだ。なければならない。

el la sino. Hikari prenis kaj metis ĝin je la ruĝa poŝtoturo en la serurtruon duone ŝtopitan de koto.

En tiu momento eksplodis la turo... Tiel sentis Hikari kaj Haku.



Kun fermitaj okuloj la viro kuŝis sur la lito, kie restas aromo de la virino. Li tamen ne dormis.

Kial ekzistas virinoj kaj viroj? Tion li pensadis. Ĉu oni bezonas seksojn en mondo virtuala? Viro konas virinon kaj venas infanoj... Tio estus tradicio eĉ de kiam vavaĵo konsistis nur el unu ĉelo.

Tiun tradicion Homo enportis eĉ en la mondon virtualan... Tiu tamen devus esti unu el la Pasioj, kiuj turmentadas la Vivantojn.

Kun Pasioj eĉ en la mondoj virtualaj oni devas mortadi kaj reenkarniĝadi por ĉiam senfine.

Virtualaj personoj ne timu morton. Ili ne devas koni virinon, por forgesi la timon de morto. Sen Pasio en la formo de la virino, Hikari mi povos alfronti al la Frida Spaco mem. Tion mi kredis kaj iris al la Imperio...

Kun fermitaj okuloj ridegis la viro. Post ĉio li malsukcesis kaj revenis kun nenio. Li mokridis sin, kiu denove kaptiĝis de ĉarmo kaj amoro de la virino kaj nun ĝuas komfortan vivon kun la amata virino.

Ian signifon eble tamen havas tio, ke oni resendis min je la falo de la Imperio kaj tuj antaŭ alveno de la Alternativa Mondo al Nemezo. Oni ŝajnigas, ke mi estas akcesoraĵo al la reveno de Rei. Sed devas esti ia signifo, ke ankaŭ mi revenis kaj nun

トウジは眼を開いた。上空でかしましく鳴り響いていたベルの音に替わって、更にかしましい、彼にとってはある意味で懐かしきもある、女の声が響いていた。

「五百年経っても同じやな。泥縄や。考えたら予想できそうなもんやが。ワシでさえ、わかつつたのにな」

だが、宇宙と向かい合い、人類の希望を継承した、我々仮想人格の未来を切り開くのは…

「弥勒は眼が覚めて、今、上で騒いどる。レイもいずれは覚醒するやろ…で、やな…ここは地藏共同体や。地藏はどこにおるんや？」

(続く)

estas ĉi tie.

Toozi malfermis la okulojn. Tiam ĉesis la brua tintado supra. Anstataŭ tio komenciĝis pli brua kriadado de la virino, kiu estas lia malnova konatino.

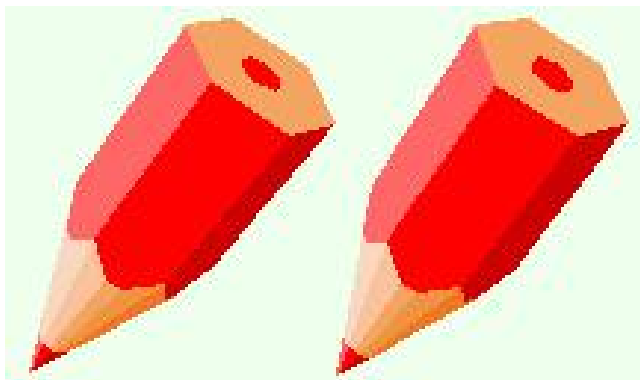
“Eĉ kvin jarcentoj ne sukcesis ŝanĝi ŝin. Ŝi ne vidis, kio delonge minacis ŝin. Kvankam eĉ mi antaŭsciis pri tio.”

Kiu tamen alfrontas al la Spaco kaj tratabas sorton de ni, Virtualaj Personoj, kiuj heredis la revojn de la Homaro..?

“Majtrejo jam vekigis kaj nun bruas supre! Baldaŭ ankaŭ Rei vekigos... Kaj poste... Ĉi tie estas la Komunumo Ksitigarbo. Kie estas Ksitigarbo?”

(daŭrigota)

12: 鉛筆 *krajono*



そこは光が満ちた空間だった。太陽も雲もなかったが、空は青かった。弾力のある広い床の真ん中に、数百の机といすを並べた区画があった。

数百人の男女が鉛筆を握って、何かを大きな紙に書きつけたり、頭をひねったり、突然ケラケラと笑いだしたりしていた。そのまわりには、何もない、広大な白い床が広がっていた。

ただ、遠くに眼をこらすと、似たような、机といすを並べた区画が、四方に見えていた。そのさらに向こうにも、また斜めの方向にも、等間隔に同じ区画が並んでいた。

ときどき研究に疲れたときなど、遠くに見える、隣の区画に向けて、一台しかない自転車を走らせる研究者がいた。

しばらくすると、小くて有限ではあるが、境界のない、その世界の反対側から彼は息を切らしながら帰ってきた。

「今日は速かったね、チカウ君。世界一周五分を切ったよ。そろそろこの世界も拡張した方がいいかな」

冷たい麦茶をあおってから、彼は首を横に振った。彼の大きなおなかも、いっしょにプルンと

La spaco estis plena de lumo. Lazuris la ĉielo kvankam sen suno kaj ombro. Meze de la vasta kaj elasta planko staris kabineto kun centoj da tabloj kaj seĝoj.

Centoj da virinoj kaj viroj kun krajono jen ion enskribis en grandan paperfolion, jen cerbumis aŭ jen subite ekridis. Ĉirkaŭ ili troviĝis nenio krom vastega kaj blanka planko.

Tre malproksime oni tamen povis vidi ĉiudirekte kabinetojn kun tabloj kaj seĝoj similajn al la ilia. Ankaŭ trans ili kaj diagonale kun samaj interspacoj dislokiĝis la kabinetoj.

Foje post lacigaj esploroj al la plej proksima kabineto iu el la studentoj veturis per la biciklo unusola.

Baldaŭ li anhelanta revenis de la kontraŭa direkto de la mondo senlima, kvankam malgranda kaj finia.

“Tre rapide vi verturis hodiaŭ, Tikara! En malpli ol kvin minutoj vi travojaĝis la mondon! Ĉu ni pligrandigu ĝin?”

Malvarman trinkaĵon el rostita hordeo englutis la veturinto kaj skuis

揺れた。

「そんな余裕はないですよ、シンジさん。帝国からの予期しない移民が、大量に流れ込んできましたからね。計算資源が足りないです」

「彼らの帰還は、喜ぶべきことだけど我々の計画は修正が必要だね」

「すみません。もし、ここが狭いようでしたら、外へ戻る手もありますよ。

まわりから、笑い声が起こった。

「外の方が狭いんだよ、ボクにとっては。どう考えても、あの二人から逃げ切れるだけの広さはないからね」



「おっそ〜い! アタシを待たせるんじゃないわよ!」

赤いポストが爆散した跡には、赤い女が立っていた。

「そなたは何者だ」

そう聞いたハクを、女はジロツとにらんだ。

「アタシを知らないと言うの?」

「そなたが壊したのは、共同体の管理者にのみ使用が許された、緊急通信回路だ。部外者が手を触れてよいものでもないし、また、移動用に使うことは想定されていない」

「いいえ、想定されていたのよ。普通の管理者には教えなかったけど、ヒカリは知っていたわね」

「それはそうだけど非常用だから…」

「そなたが使い方を知っていると看做しても、現在

la kapon. Dume tremis ankaŭ lia dika ventro.

“Ni ne povas, Sinzi! Ni tute ne atendis, ke multaj infanoj enmigros de la Imperio! Nun al ni mankas rimedo por kalkulo.”

“Kvankam ni ĝojas, ke ili revenis, nia plano devos devos esti modifita.”

“Pardonu min! Se ĉi tie estas tro] malvasta, vi povus reiri eksteren.”

Ridoj eksplodis ĉirkaŭ ili.

“Por mi pli malvasta estas la ekstero. Ĉar tie mi neniel povus sukcesi fuĝi de tiuj du.”



“Tro mal fruuuuue! Mi ne volas tiel longe atendi!”

Sur la eksplodcentro de la ruĝa poŝto-turo stari ruĝa virino.

“Kiu vi estas?”

Demandis Haku, kiun ŝi rigardis fikse kaj malice.

“Ĉu vi ne scias, mian nomon?!”

“Vi ja detruis interkomunuman urĝan komunikilon, kiun povas utiligi nur la adminintrantoj. Vi, eksterulo, ne rajtas tuŝi ĝin. Cetere neniu atendis, ke per tio oni translokiĝu.”

“Jes, ja, oni atendis! Al ordinaraĵ administrantoj ni ne donis la informon. Sed, Hikari, vi ja sciis, ĉu ne?”

“Kvankam vi pravus, nur por urĝa…”

“Vi do scipovas uzi ĝin. Ĉu vi

の管理者の許可を得たのか。」

「もちろん～ん。ミズホは喜んでいたわ。ちなみに、今日付けで彼女は辞任して、後はアタシに任せるって。」

ハクは、声を潜めてヒカリにきいた。

「この誇大妄想の女が何者か、ヒカリは知っているのか。」

「しっ、聞こえるわよ。弥勒よ、弥勒が目覚めたのよ。」

「悪名高いアスカか。伝説は誇張されたものと思っていたのだが、真実だったのだな。」

「き、聞こえるって!」

「ええ、聞こえたわよ、ヒカリ。アタシが眠っている間に、好き放題言ってくれたよね。」

「わ、私は何も…」

「まあ、忘れましょう。そのかわり、半分引き受けなさい。」

「何の半分?」

「帝国からの移民よ。」

「だって、エネルギー技師を地蔵共同体が、そして女兵士を弥勒共同体が引き受けることになったじゃない。それで、半々じゃないの。」

「エネルギー技師ってアンタね、いとしイトウジじゃないの。それに、レイの方には、生き残った帝国臣民が圧縮されてついてきたのよ。」

「圧縮か。リツコの眼を欺くとは、大した技術力だな。」

「もちろん、帝国にできるわけがないわね。」

ricevis permeson de la administantino?"

"Kompreneeeeeble! Mizuho volonte permesis. Cetere ekde hodiaŭ ŝi eksiĝis kaj lasis ĉion al mi."

Haku flustre demandis de Hikari.

"Hiakri, ĉu vi scias, kio estas ĉi tiu megalomaniulino?"

"Ĉit, ŝi aŭdus vin! Majtrejo! Vekiĝis tiu Majtrejo!"

"Ĉu Asuka, fifama? Ĝis nun mi naive kredis, ke la legendoj pri ŝi estas troigitaj. Sed, ili ja estas veraj!"

"Ve, ŝi aŭdas vin!"

"Jes, ja, mi aŭdis vin! Hikari, mi vidis, ke vi disklacadis pri mi, dum mi dormadis."

"Ne, nenion mi..."

"Ni forgesu pri tio, kaj vi akceptu duonon el ili."

"Duonon el kio?"

"Enmigrintoj de la Imperio!"

"Ho, la Komunumo Ksitigarbo akceptis la energian inĝenieron, kaj la Majtrejo la soldatinon. Certe duono, ĉu ne?"

"Ba, ENERGIA INĜENIERO! Tiu estas via amata Toozi! Cetere la postvivintaj regatoj de la Imperio estis kunpremitaj kun Rei."

"Kunpremitaj! Oni ja ruzis ankaŭ Ritukon! Admirinda tekniko!"

"Kompreneble tion ne povus aranĝi la Imperio."

実はトウジの方にも、二人の不審人物が付いてきたのだが、ハクはそれを、ヒカリやリツコには報告していなかった。これも彼ら二人のしわざに違いない。

「それで、数十人も増えたのか」

赤い女は、チッチ、と指を振った。

「アンタねえ、その程度のことで、このアスカ様が目覚めるはずがないでしょ。桁がふたつ違うわね」

「何人なの？」

「ばかな。情報理論によれば…」

「理論はどうあれ、事実よ。六千六百六十六人。弥勒と地蔵の両共同体の人口を合わせても半分もないわ。それも子供ばかり。うるさくて寝てられないじゃない。せめて半分は引き受けなさい」

「もちろん引き受けるけど、他の共同体にも…」

「ヒカリ、アンタ、子供たちの未来を台無しにしたいの？ 変な民族主義や教義に毒されていないのは、弥勒と地蔵のふたつだけよ」

「それは偏見だ。各文明にはそれぞれの伝統と存在価値がある」

アスカは、フンと鼻で笑った。

「一神教徒に迫害されて追い出されたアンタが、ヤツらの弁護をするの？」

「眠りこけていたにしては、よく知っているな。500 年も前のことだ。あの頃は私も未熟だった… 余談はさておき、帝国の犠牲者の心を癒すのに、ギスギスした環境が向いていないことは事実だ」

Ankaŭ kun Toozi kunpremiĝis du personoj suspektindaj. Pri tio Haku tamen raportis nek al Hikari, nek al Rituko. Certe ankaŭ ĉi tion aranĝis tiuj du.

“Ĉu aldoniĝis kelkdek?”

La ruĝa virino svingis la fingron tt!

“Fi! Tia nombro neniel vekos min, Asuka! Aldonu du nulojn!”

“Kiom?”

“Neeble! Laŭ la InformoTeorio…”

“La Teorio estas teorio! Jen fakto! Sesmil sescent sesdek ses! Malpli ol duono estas la popolnombro de ambaŭ Ksitigarbo kaj Majtrejo. Ĉiu estas infano! Ili vekis min! Akceptu almenaŭ duonon!”

“Kompreneble ni akceptos. Ankaŭ la aliaj komunumoj…”

“Hikari, ĉu vi volas fuŝi la estontecon de la infanoj? Nur Ksitigarbo kaj Majtrejo estas sekuraj de strangaj naciismoj aŭ religiaj dogmoj.”

“Antaŭjuĝo! Ĉiu civilizacio havas sian tradicion kaj valoron.”

Asuka rikanis.

“Ĉu ilin defendas tiu, kiun turmentis kaj forpelis la monoteistoj?”

“Vi scias bone tion, kio okazis dum via dormado. Jam pasis kvin centoj da jaroj. Tiam mi havis sperton… Cetere tia magra medio certe ne konvenas kuraci la korojn de la viktimoj de la Imperio.”

「そうね」

「ヒカリ、とりあえず我々二共同体が引き受けて、他の共同体とリツコには、計算資源の優先配分を求めよう」

「そうね。でも連絡できるかしら」

ヒカリは赤いポストの破片を見つめてため息をついた。

「ここまで壊すと、復旧するまで時間がかかりそうね。アスカ、あなたもどうやって帰るつもり？」



暗い風車小屋中で、男が鉛筆を持ち、白い紙に何かを書きつけていた。その紙は裏で、代替世界を実現する、仮想世界エンジンに繋がっていた。

男は紙の端に赤い丸を描き、その中に『実行』と書き込んだ。ひとさし指が、その赤丸を押し込むと、白い紙の上に、ひとまとまりの情報が音もなく流れた。

「なるほど、この世界にも帝国臣民の人格情報が保存されてたちゅうことか。『月が輝いた夜の世界分割』以降の差分だけ送ればええから、情報量はわずかや。人格に障害を与える過酷な記憶を消して子供に戻したんなら、なおさらや」

トウジは紙を取り上げると、握りつぶした。手を開くと紙は光を放って、跡形もなく消え去った。

「…しかしやな、代替世界に元情報があることが、どうして、わかったんや。アスカやレイはそんな仕掛けしとらん。…シンジがウソついとるのか。アスカとレイの世界分割計画に気がつかん振りして、陰で操ったつちゅうんか」

“Vi pravas.”

“Hikari, por la momento ni, la du komunumoj akceptu ilin. De la aliaj kaj Rituko postulu pli da kalkulrimedo.”

“Bone. Ĉu ni tamen povus paroli kun ili?”

Hikari ĝemis al la restaĵo de la ruĝa poŝturo.

Tiel perfekte vi detruis! Ne baldaŭ oni riparas ĝin. Kiel vi, Asuka, reiros al la hejmo?



En la tenebro de la ventomuelejo viro kun krajono ion skribis en blankan folion. Je la dorsa flanko la folio ligiĝis al la virtuala motoro por la Alternativa Mondo.

La viro desegnis ruĝan cirklon, en kiun li enskribis “PLENUMU!” La montrofigro premis la ruĝan cirklon. Sur la blanka folio senbrue fluis unu bloko da dutumo.

“Ankaŭ en la Alternativa Mondo oni rezervis la datumon de la regatoj de la Imperio. Oni sendu nur etan diferencon post la Apartigo de la Mondo sub Brilanta Luno. Plie oni forĵetis dolorajn memorojn kaj faris ilin infanoj.”

Toozi prenis la folion kaj dispremis ĝin. Kiam li malfermis la manon, la folio brilis kaj malaperis kun nenia postsigno.

“...Kiel oni tamen sciis, ke ĉi tie en la Alternativa Mondo restas la datumo? Nek Asuka, nek Rei aranĝis tion... Ĉu Sinzi mensogis nin? Ĉu li ŝajnis, ke li ne rimarkis la planon de Asuka kaj Rei? Ĉu Sinzi marionetis ilin?”

トウジは鉛筆を床に投げつけた。鉛筆は破裂して消えた。

「そんなはず、あらへん! シンジの怒りは本物やった。直接関係ないワシかで怖かったもんな…そやけど、帝国臣民がひとり死ぬたびに、この代替世界でよみがえる仕組みを、どこかの誰かが作ったんや。そしてそれはシンジやない…あのときワシは、すべてのカラクリを見破ったつもりやった。こんちくしょう! ワシも知らん内に、どこかの誰かが、裏で、何かをしとったんや!」

(続く)

La krajonon Toozi ĵetis al la planko. Tie ĝi eksplodis kaj malaperis.

“Ne, neeble! Estas vero, ke Sinzi koleris! Eĉ mi senkulpa estis tute timigita de li... Sed, estas fakto, ke iu certe aranĝis, ke ĉi tie en la Alternativa Mondo reviviĝu la regato, kiu mortis en la Imperio. Kaj tiu ne povas esti Sinzi! ...Tiam mi estis certa, ke mi vidis ĉiun artifikon. Damne! Dum mi fieradis senmerite, oni aranĝis ĉion ĉi tion tute ne sciate!”

(daŭrigota)